

Publikatie 743  
May 2013  
Onderdeel Nr. 22674.79



# McCOMEL ROBOCUT

AFSTANDSBEDIENDE MAAIER  
Gebruikershandleiding





# WICHTIG

## Bestätigung der Garantie Registrierung



### HÄNDLER GARANTIE INFORMATIONEN & REGISTRIERUNGSBESTÄTIGUNG

Es ist zwingend erforderlich, dass der Vertragshändler die Maschine vor Lieferung zum Endkunden bei McConnel Limited registriert – Wird dies vernachlässigt, kann es sich auf die Gültigkeit der Garantie auswirken.

Um die Maschine zu registrieren auf die McConnel Internetseite [www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com) gehen; im Händler- Login (**Dealer Inside**) anmelden und das Feld „Maschinenregistrierung“ auswählen, welches unter „Service“ zu finden ist. Im unteren Abschnitt muss für den Kunden bestätigt werden, dass die Maschine registriert ist.

Sollten irgendwelche Probleme bei dieser Registrierung auftreten, kontaktieren Sie bitte die McConnel Service Abteilung unter + 44 1584 875848.

### Bestätigung der Registrierung

Händler Name:	.....
Händler Adresse:	.....
Kunden Name:	.....
Datum der Garantie Registrierung:	...../...../.....
Unterschrift Händler:	.....

### HINWEIS FÜR KUNDE / EIGENTÜMER

Stellen Sie sicher, dass der obere Abschnitt vollständig ausgefüllt und vom ihrem Vertragshändler unterschrieben ist, um zu überprüfen, ob die Maschine bei McConnel Limited registriert ist.

WICHTIG: Während der anfänglichen 'Einlauf' - Phase einer neuen Maschine ist der Kunde dafür verantwortlich regelmäßig alle Muttern, Bolzen und Schlauchanschlüsse auf Festigkeit zu kontrollieren und bei Bedarf nachzuziehen. Neue Hydraulik Anschlüsse können gelegentlich ein bisschen tropfen, bis die Dichtungen und Anschlüsse richtig eingestellt sind – wenn dies auftritt, kann es durch anziehen der Anschlüsse behoben werden – Hierfür bitte die untere Tabelle beachten. Die oben angegebene Anweisung sollte während der ersten Betriebstage stündlich durchgeführt werden und danach wenigstens täglich zum generellen Erhalt der Maschine.

ACHTUNG: HYDRAULIKANSCHLÜSSE UND LEITUNGEN NICHT MIT ZU HÖHEM DREHMOMENT ANZIEHEN

### DREHMOMENTEINSTELLUNG FÜR HYDRAULIKANSCHLUSS

HYDRAULIK SCHLAUCHENDE			ANSCHLUSSADAPTER MIT GEKLEBTE DICHTUNG		
BSP	Einstellung	Metrik	BSP	Einstellung	Metrik
1/4"	18 Nm	19 mm	1/4"	34 Nm	19 mm
3/8"	31 Nm	22 mm	3/8"	47 Nm	22 mm
1/2"	49 Nm	27 mm	1/2"	102 Nm	27 mm
5/8"	60 Nm	30 mm	5/8"	122 Nm	30 mm
3/4"	80 Nm	32 mm	3/4"	149 Nm	32 mm
1"	125 Nm	41 mm	1"	203 Nm	41 mm
1.1/4"	190 Nm	50 mm	1.1/4"	305 Nm	50 mm
1.1/2"	250 Nm	55 mm	1.1/2"	305 Nm	55 mm
2"	420 Nm	70 mm	2"	400 Nm	70 mm

# GARANTIEBELEID

## GARANTIEREGISTRATIE

Alle machines moeten vóór aflevering aan de eindgebruiker door de verkopende dealer van McConnel Ltd worden geregistreerd. Na ontvangst van de goederen is het de verantwoordelijkheid van de koper om te controleren dat de verificatie van de garantieregistratie in de gebruiksaanwijzing door de verkopende dealer is voltooid.

### 1. BEPERKTE GARANTIES

- 1.01. *Alle machines die door McConnel Ltd worden geleverd zijn gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 12 maanden vanaf de datum van verkoop aan de oorspronkelijke koper, tenzij een andere termijn is vermeld.*
- 1.02. *Alle onderdelen die door McConnel Ltd zijn geleverd en door de eindgebruiker zijn gekocht, zijn gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 6 maanden vanaf de datum van verkoop aan de oorspronkelijke koper. Alle garantieclaims voor onderdelen moeten worden zijn vergezeld van een kopiefactuur van het defecte onderdeel op naam van de eindgebruiker. We kunnen geen claims accepteren als er geen facturen beschikbaar zijn.*
- 1.03. *De garantie die door McConnel Ltd wordt aangeboden, is beperkt tot het herstel van het probleem van de koper door reparatie of vervanging van een onderdeel of onderdelen die, na onderzoek in zijn fabriek, bij normaal gebruik en onderhoud defect blijken te zijn als gevolg van defecten in materiaal of vakmanschap. Teruggezonden onderdelen moeten compleet en niet onderzocht zijn. Verpak het/de onderdeel(delen) zorgvuldig, zodat eventuele transportschade wordt vermeden. Bij alle poorten van hydraulische items moet de olie worden afgetapt en ze moeten goed worden afgestopt om binnendringen van vreemde voorwerpen te verhinderen. Bepaalde andere elementen, bijvoorbeeld elektrische artikelen, vereisen mogelijk speciale zorg bij de verpakking om beschadiging tijdens transport te vermijden.*
- 1.04. *Deze garantie geldt niet voor producten waarvan het serienummer van McConnel Ltd is verwijderd of gewijzigd.*
- 1.05. *Deze garantie is niet van toepassing op enig deel van de goederen, dat onderworpen is geweest aan onjuist of abnormaal gebruik, nalatigheid, verandering, wijziging, montage van niet-originele onderdelen, ongevalsschade, of schade als gevolg van contact met hoogspanningslijnen, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen (bijv. stenen, ijzer, stoffen anders dan vegetatie), falen wegens gebrek aan onderhoud, gebruik van onjuiste olie of smeermiddelen, verontreiniging van de olie, of die het eind van zijn levensduur heeft bereikt. Deze garantie is niet van toepassing op verbruiksgoederen zoals messen, riemen, koppelingsbekleding, filterelementen, klepels, flappen, remblokken, met de bodem in aanraking komende delen, schermen, schilden, slijtblokken, luchtbanden of rupsbanden.*
- 1.06. *Tijdelijke reparaties en gevolgschade - dat wil zeggen olie, down time en bijbehorende onderdelen zijn specifiek uitgesloten van de garantie.*
- 1.07. *De garantie op slangen is beperkt tot 12 maanden en omvat geen slangen die externe schade hebben opgelopen. Alleen complete slangen kunnen onder garantie worden teruggestuurd, alle slangen die zijn afgesneden of gerepareerd zullen worden afgewezen.*
- 1.08. *Machines moeten onmiddellijk worden gerepareerd zodra zich een probleem voordoet. Voortgezet gebruik van de machine nadat een probleem is opgetreden kan resulteren in defecten van verdere componenten, waarvoor McConnel Ltd niet aansprakelijk kan worden gesteld, en kan gevolgen voor de veiligheid hebben.*
- 1.09. *Als in uitzonderlijke omstandigheden, om een reparatie uit te voeren, een onderdeel wordt gebruikt dat niet van McConnel Ltd afkomstig is, zal de garantievergoeding niet hoger zijn dan McConnel Ltd's standaard dealerprijs voor het originele onderdeel.*
- 1.10. *Tenzij hierin voorzien, is geen werknemer, agent, dealer of een andere persoon gemachtigd welke garantie dan ook en van welke aard dan ook namens McConnel Ltd. te verstrekken.*
- 1.11. *Voor machinegarantie-perioden van meer dan 12 maanden zijn de volgende aanvullende uitsluitingen van toepassing:*
  - 1.11.1. *Slangen, blootliggende leidingen en hydraulische tankontluchters.*
  - 1.11.2. *Filters.*
  - 1.11.3. *Demperrubbers.*
  - 1.11.4. *Externe elektrische bedrading.*
  - 1.11.5. *Lagers en afdichtingen.*

- 1.12. *Alle onderhoudswerkzaamheden, met name het verwisselen van filters, moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met het onderhoudsschema van de fabrikant. Bij niet-naleving vervalt de garantie. In het geval van een claim kan mogelijk bewijs van de uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden worden verlangd.*
- 1.13. *Herhaalde of extra reparaties als gevolg van onjuiste diagnose of slechte kwaliteit van eerder uitgevoerde reparatiewerkzaamheden zijn uitgesloten van garantie.*

**NB Garantiedekking is ongeldig indien enig niet-origineel onderdeel is gemonteerd of gebruikt. Het gebruik van niet-originele onderdelen kan ernstige gevolgen hebben voor de prestaties en de veiligheid van de machine. McConnel Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele tekortkomingen of gevolgen voor de veiligheid die wegens het gebruik van niet-originele onderdelen ontstaan.**

## **2. RECHTSMIDDELEN EN PROCEDURES**

- 2.01. *De garantie geldt niet, tenzij de verkopende dealer de machine registreert, via de McConnel Ltd website en de registratie aan de koper bevestigt door het invullen van het bevestigingsformulier in de gebruiksaanwijzing.*
- 2.02. *Elke fout moet zo snel als hij zich voordoet aan een erkende dealer van McConnel Ltd worden gemeld. Voortgezet gebruik van een machine, nadat een fout is opgetreden, kan resulteren in meer defecte onderdelen waarvoor McConnel Ltd niet aansprakelijk kan worden gesteld.*
- 2.03. *Reparaties moeten binnen twee dagen na optreden van het defect worden ondernomen. Aanspraken die worden ingediend voor reparaties die werden ondernomen meer dan 2 weken nadat een storing zich heeft voorgedaan, of 2 dagen nadat de onderdelen werden geleverd, zullen worden afgewezen, tenzij de vertraging door McConnel Ltd is geautoriseerd. Houd er rekening mee dat nalaten door de klant om de machine voor reparatie vrij te geven niet kan worden geaccepteerd als reden voor vertraging van de reparatie of het indienen van garantieaanspraken.*
- 2.04. *Alle aanspraken dienen te worden ingediend door een erkende Service Dealer van McConnel Ltd, binnen 30 dagen na de datum van de reparatie.*
- 2.05. *Na onderzoek van de aanspraak en onderdelen zal McConnel Ltd, naar eigen goeddunken, voor elke gegronde aanspraak de in rekening gebrachte kosten van de door McConnel Ltd geleverde onderdelen en toepasselijke arbeids- en kilometervergoedingen, indien van toepassing, betalen.*
- 2.06. *Het indienen van een aanspraak is geen garantie voor betaling.*
- 2.07. *Elke beslissing die door McConnel Ltd wordt genomen is definitief.*

## **3. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID**

- 3.01. *McConnel Ltd wijst alle uitdrukkelijke (behalve zoals hierin uiteengezet) en stilzwijgende garanties met betrekking tot de goederen af, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de verkoopbaarheid en de geschiktheid voor een bepaald doel.*
- 3.02. *McConnel Ltd geeft geen garantie met betrekking tot het ontwerp, het vermogen, de capaciteit of de geschiktheid voor gebruik van de goederen.*
- 3.03. *Behalve zoals hierin voorzien, zal McConnel Ltd niet aansprakelijk of verantwoordelijk zijn ten opzichte van de koper of enige andere persoon of entiteit met betrekking tot aansprakelijkheid, verlies, of schade veroorzaakt door of waarvan wordt beweerd dat die direct of indirect werd veroorzaakt door de goederen, waaronder, maar niet beperkt tot, enige indirecte, speciale, gevolg- of incidentele schade die voortvloeit uit het gebruik of de werking van de goederen of uit enige inbreuk op deze garantie.  
*Niettegenstaande de bovenstaande beperkingen en garanties zal de aansprakelijkheid van de fabrikant voor schade die door de koper of anderen is opgelopen niet hoger zijn dan de prijs van de goederen.**
- 3.04. *Geen actie die voortvloeit uit enige beweerde schending van deze garantie of transacties vallende onder deze garantie kan meer dan één (1) jaar nadat de oorzaak van de actie heeft plaatsgevonden worden ingesteld.*

## **4. DIVERSEN**

- 4.01. *McConnel Ltd kan afzien van naleving van enige voorwaarde van deze beperkte garantie, maar afstand doen van enige voorwaarde wordt niet geacht een verklaring van afstand van enige andere voorwaarde in te houden.*
- 4.02. *Indien enige bepaling van deze beperkte garantie een toepasselijk recht schendt en blijkt niet afdwingbaar te zijn, dan zal de ongeldigheid van deze bepaling geen andere bepalingen hierin ongeldig maken.*
- 4.03. *Toepasselijk recht kan rechten en voordelen naast de hierin verschaft aan de koper verlenen.*



# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

*Nach EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EG*

Wir,

**McCONNEL LIMITED**, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL, UK.

*Erklären hiermit, dass:*

Das Produkt; Ferngesteuerte nachverfolgten Mäher

Produkt-Kennziffer; RMOW

Seriennummer & Datum ..... Modelle .....

Hergestellt in; Italien

Übereinstimmt mit den erforderlichen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Die Maschinenrichtlinie wird durch folgende abgestimmte Standards unterstützt;

- BS EN ISO 14121-1 (2007) Sicherheit der Maschinen - Risikobewertung, Teil 1: Richtlinie Teil 2: Handbuch und Beispiele von Methoden.
- BS EN ISO 12100-1 (2010) Sicherheit der Maschinen - Teil 1: Grundlegende Terminologie und Methodologie Teil 2: Technische Grundlagen.
- BS EN 349 (1993) + A1 (2008) Sicherheit der Maschinen - Minimum Abstand um Einklemmung von Körperteilen zu verhindern.
- BS EN 953 (1998) Sicherheit der Maschinen – Allgemeine Schutzbestimmungen für das Design und Konstruktion von befestigten und beweglichen Schutzeinrichtungen.
- BS EN 982 (1996) + A1 (2008) Sicherheitsbestimmungen von fluidtechnischen Anlagen und deren Komponenten. Die Hydraulik.

McCONNEL LIMITED lässt a laufen ISO 9001:2008 Qualitätsmanagementsystem zertifikat-Zahl: FM25970.

Dieses System wird ständig durch bewertet;

British Standards Institution (BSI), Beech House, Milton Keynes, MK14 6ES, UK

BSI wird durch den Akkreditierungsdienst des Vereinigten Königreichs, Akkreditierungszahl akkreditiert: UKAS 003.

Die EG-Behauptung gilt nur, wenn die angegebene Maschine in Übereinstimmung mit den Betriebsanweisungen verwendet wird.

Unterzeichnet  ..... Verantwortliche Person  
**CHRISTIAN DAVIES** im Auftrag von **McCONNEL LIMITED**

Stellung: Geschäftsführer

Datum: Mai 2011



Beste klanten van **McCONNEL**,  
bedankt voor het kiezen van de Robocut! Wij hopen dat u tevreden zult zijn over ons product. Om de maximale prestaties uit de Robocut te benutten moet u zorgvuldig dit gebruik en onderhouds handleiding in acht neemt. Het zal u helpen om eventuele schade of incidenten die kunnen voorkomen, als gevolg van het er niet bijhouden van de handleiding regels en die vallen niet onder de garantie van de onderneming McCONNEL.

Dit gebruik en onderhoud handleiding is een essentieel onderdeel van de machine en om deze reden moet deze altijd worden opgenomen in de verkoop, ook in het geval van de verkoop aan derden.

Zorg dat de handleiding op een veilige plek bewaard blijft waardoor deze niet kwijt kan raken en u als eigenaar altijd een complete handleiding bij de hand hebt.

Opmerkingen:

De foto's, beschrijvingen en alle data van deze handleiding zijn niet bindend. De firma McCONNEL schikt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen op ieder moment zonder voorafgaande kennisgeving aan haar klanten.

Garantie voorwaarden:

McCONNEL biedt een garantie van 12 maanden op de machines en de apparatuur volgens de wetgevings voorwaarden die van effect zijn op het moment van de levering tot de tijd die in het strookje van de garantie's wordt aangegeven. De herstelbetalingen in garantieregelingen dient vooraf te worden overeengekomen met de importeur. De firma McCONNEL verklaart nadrukkelijk dat het garantie recht pas effectief is na de evaluatie en de terugkeer van de foutieve componenten. Het component moet voorzien zijn van het garantiestrookje met daarop de klacht aangegeven. De onderdelen die zijn onderworpen aan slijtage, zoals messen, snaren, trekstangen, enz. .. en alle componenten die worden afgebroken als gevolg van verkeerde manipulaties of onvoldoende onderhoud zijn niet opgenomen in de garantie.

De garantie verliest recht wanneer:

- De gebruiker aanpassingen heeft aangebracht aan de machine of de apparatuur;
- De originele reserveonderdelen van McCONNEL niet werden gebruikt;
- Fouten van de gebruiker die de machine bestuurd;
- In de garantie tijd niet-deskundige gebruikers wijzigingen aanbrengen zonder uitdrukkelijke toestemming McCONNEL;
- Onvoldoende gebruik;
- Niet-zorgvuldige observatie van deze handleiding.

We hopen dat u veel gemak heeft van uw Robocut!



# McCONNEL

Als u nog vragen, neem dan contact op met de leverancier van uw ROBOCUT

Als u ons nodig heeft om elke vorm van gewone of buitengewone onderhoudsbeurt hebben, zal McCONNEL volledig ter uw beschikking staan met onze deskundigen om u de assistentie, service en de onderdelen die u nodig heeft te leveren.

McCONNEL



Belangrijke informatie om te weten:

## **MOTOR:**

Type olie: 10 W 40 100% synthetische

Hoeveelheid olie: 6,6 liter

Oliefilter:

Luchtfilter:

Dieselpartikelfilter:

Diesel voorfilter:

Koelvloeistof:

Hoeveelheid koelvloeistof:

Tijdsbereik voor gewoon onderhoudsbeurt is maximum op elke 200 uur

Schoonmaak: dagelijks

Visuele controle: dagelijks

## **Hydraulische systeem:**

Aard van de olie: Biologisch afbreekbaar PANOLIN HLP SYNTH 46

Hoeveelheid olie: 20 liter

Circuits type: gesloten circuits in zuigerpompen (hoge druk)

open circuits op tandwielpompen (medium druk)

Hydraulische olie filter:

Koeling: door het circuit met een warmtewisselaar

Tijdsbereik voor gewoon onderhoud:

- Vervanging van de hydraulische olie filter maximaal 500 uur

- Vervanging van de hydraulische olie maximale 500 uur

- schoonmaak (maximaal om de 3 uur)





# McCONEL

## **Smeren:**

van het rupsonderstel (rollen, pennen, bussen) iedere 20 uur

van de maaikop iedere 5 uur

van de ondersteunende rol iedere 5 uur

Vet: GROEN PEAX

## **Rupsonderstel:**

Druk op de pomp: max 150 bar

Het verwijderen van de platen of stalen spikes:

Wees voorzichtig dat het schroefdraad niet beschadigd, gebruik alleen schroeven: TE M 10x25 8,8

Aandraaing van de schroef is: maximaal 270 N / m

Rubber track: 250x72xIVO

## **ALGEMENE INFORMATIE:**

Machine gewicht: 870 kg (zonder apparatuur)

Motorvermogen: 40 Cv - 29 Kw

Motortype: Diesel normaal atmosferische motor

Maximale arbeids temperatuur: 50 °

Maximum snelheid: 7 Km / h

Maximale werkafstand: 150 m (aanbevolen 20 m)



## **HOOFDSTUK 1 - GEBRUIK VAN DE MACHINE**

- 1.1 Algemene aanwijzingen
- 1.2 Verboden toepassingen
- 1.3 Gebruik van de machine volgens de machine prestaties

## **HOOFDSTUK 2 - PRODUCT MARKERING**

## **HOOFDSTUK 3 - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- 3.1 Beveiliging signalen / Waarschuwingssymbolen
- 3.2 Geluiden
- 3.3 Bescherming van de apparatuur Robocut
  - 3.3.1 Beveiligingen
  - 3.3.2 Noodstop
  - 3.3.3 Reactie / Onverwachte bewegingen van de machine

## **HOOFDSTUK 4 - LEVERING**

- 4.1 Serie-uitrusting

## **HOOFDSTUK 5 - ALGEMENE BESCHRIJVING OVER DE MACHINE**

## **HOOFDSTUK 6 - GEBRUIK VAN DE Robocut - RIJDEN**

- 6.1 Diesel motor starten
- 6.2 Rijden en manoeuvreren
- 6.3 Het starten van het gemonteerde gereedschap (normale draairichting)
- 6.4 Stoppen van de gemonteerde tool
- 6.5 Het starten van het gemonteerde gereedschap (andere draairichting)
- 6.6 Uitzetten van de motor
- 6.7 Ontkoppeling en koppeling van de gemonteerde gereedschap
- 6.8 Werken met de maaikop

## **HOOFDSTUK 7 - WAARSCHUWINGS APPARATEN**

## **HOOFDSTUK 8 - GEWOON ONDERHOUD SERVICE VOOR DE MACHINE ROBOCUT**

- 8.1 ONDERHOUD SCHEMA
  - 8.1.1 Dagelijks, uiteindelijk elk uur
  - 8.1.2 Na de eerste 8 werkuren
  - 8.1.3 Na elke 8 werkuren
  - 8.1.4 Na de eerste 50 werkuren
  - 8.1.5 Na elke 50 werkuren
  - 8.1.6 Na elke 100 werkuren
  - 8.1.7 Na elke 250 werkuren



## 8.2 ONDERHOUDS SERVICE

- 8.2.1 Reiniging van de luchtaanzuiging filter van Diesel motor
- 8.2.2 Schoonmaken van de koeling radiator van de dieselmotor
- 8.2.3 Schoonmaken van de koeling radiator van de hydraulische olie
- 8.2.4 Controle en eventuele vullen van de hydraulische olie niveau
- 8.2.5 Controle en eventuele vullen van de olie van de motor
- 8.2.6 Vervanging van de lucht de motor filters
- 8.2.7 Controle en bijvullen van de koelvloeistof
- 8.2.8 Vervanging van de motorolie en het filter
- 8.2.9 Vervanging van de brandstoffilters (alleen met uitgeschakelde motor)
- 8.2.10 Afvoer van het water verzameld in het brandstoffilter
- 8.2.11 Brandstofsysteem
- 8.2.12 Openen van de gehele beplating
- 8.2.13 Vervanging van de hydraulische olie en van de hydraulische olie filter
- 8.2.14 Heffen en dalen kleppen, toegevoegd hydraulische kleppen
- 8.2.15 Verordening of wijziging van de druk van de gemonteerde tool
- 8.2.16 Smering van de tracks plaat (om de 50 werkuren)
- 8.2.17 track aanscherping
- 8.2.18 Spikes montage
- 8.2.19 Montage, demontage en het gebruik van het vervoer banden

## **HOOFDSTUK 9 - SMELTKERING EN RELAIS**

## **HOOFDSTUK 10 - TRANSPORT EN BEWEGEN**

- 10.1 Wegvervoer / Terugvordering van de machine
- 10.2 Machine verzekering voor het vervoer en het laden door het gebruik van een kraan



## **HOOFDSTUK 11 - BESCHRIJVING**

- 11.1 Markering
- 11.2 Structurele elementen
- 11.3 Hoofdbestuurder

## **HOOFDSTUK 12 - VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN**

- 12.1 Defenities
- 12.2 Algemene instructies
- 12.3 Veiligheids apparaten
- 12.4 Preventie van vuur

## **HOOFDSTUK 13 - GEBRUIK**

- 13.1 Belangrijke veiligheids opmerkingen

## **HOOFDSTUK 14 - ONDERHOUD**

- 14.1 Gewoon onderhoud
- 14.2 Regels voor de smering
- 14.3 Buitengewoon onderhoud
- 14.4 Vastheid van de schroef en torque tabel
- 14.5 Troubleshooting (alleen voor de meest voorkomende problemen)

## **HOOFDSTUK 15 - RESERVE ONDERDELEN**

- 15.1 Bestellen van reserve onderdelen
- 15.2 Standaard procedure in het geval van slechtfunctioneren binnen de garantie periode

## **HOOFDSTUK 16 - ONDERSTEL TECHNISCHE WERKTEKENING**





## 1. GEBRUIK VAN DE MACHINE

### 1.1 Algemene aanwijzingen

Deze machine is gemaakt voor de Europese markt;

- Als professionele apparatuur hangen de prestaties af van hoe de Robocut wordt gebruikt en onderhouden;
- Voor het werken met deze machine, moeten alle gebruikers deze handleiding aandachtig lezen en moeten vertrouwd zijn met:
  - a) alle veiligheidsinstructies,
  - b) de besturing,
  - c) de smering,
  - d) het onderhoud.
- Alle verordeningen betreffende de arbeidsongevallen en bescherming op het werk, alsmede alle bepalingen voor het wegverkeer moet altijd in acht worden genomen met algemene geldigheid;
- Niet-geautoriseerde wijzigingen aan deze machine ontslaat de producent van elke verantwoordelijkheid van welke aard en soorten;
- De Robocut wordt geproduceerd met de gemonteerde apparatuur, de maaikop, om het gras te maaien op gebieden van zowel platte als hellende zijn nauwelijks naar aanleiding van de hieronder vermelde voorwaarden:
  - - Droge grond - vaste ondergrond;
  - - back-up op een helling: altijd vooruit, tot 45 °;
  - - afdaling van een helling. altijd vooruit, tot 30 ° - over deze neiging, achteruitrijden tot 45 °;
  - - Gebruik van de machine vande maximale helling van 55 °. (Dit is met de spikes gemonteerd!!!)

### 1.2 Verboden om te gebruiken

- De maaikop moet niet worden gebruikt op de grond met glas, stenen, stukken ijzer of andere materialen die kunnen worden gegooid in de lucht of dat de maaikop kan beschadigen;
- In omstandigheden van vocht, vorst of mist is het niet goed om met de machine te werken met als gevolg van het toenemende gevaar van ongevallen die zich kunnen voordoen;
- Geen gebruik maken van de machine als mensen, dieren of kinderen in het bijzonder aanwezig zijn in het gebied op een afstand van 20 meter van de maaikop of op de gemaaide grond. LET OP: Het gebeurt heel vaak dat afval niet wordt gezien op de grond;
- De machine mag niet worden gebruikt om mensen te vervoeren;
- Het is absoluut verboden te circuleren met de machine op de wegen voor het openbaar verkeer.



## 1.3 Gebruik van de machine volgens de mogelijkheden

- De Robocut is een radio-gestuurde machine die naar verwachting werkt met verschillende toebehoren op moeilijke en glooiende plekken. De producent is niet verantwoordelijk voor de schade als gevolg van slecht gebruik van de machine. Het risico is voor de bestuurder zelf.
- De machine moet worden gebruikt volgens de mogelijkheden waarvoor het bedoeld is, en met de originele apparatuur gemonteerd op de Robocut.
- Verder is de naleving van het gebruik en onderhouds handleiding van de gemonteerde apparatuur absoluut voorgeschreven, anders vervalt de garantie.
- Het gebruik van de machine volgens de voorgeschreven mogelijkheden omvat ook het bijhouden van alle voorwaarden van gebruik en onderhoud voorgeschreven door McCONNEL alsmede het gebruik van de originele reserveonderdelen van McCONNEL.
- De gebruiker moet er zeker van zijn dat de werkplek veilig is gemaakt volgens de voorschriften. Het risico gebied onder de machine moet met name veilig worden gesteld met het oog op eventuele schadevergoeding in het geval van verstoring of glijden van de machine.
- De Robocut moet altijd worden gebruikt, onderhouden en gerepareerd door deskundigen die zijn geïnformeerd over de gevaren.
- De belangrijkste regels inzake industriële verwondingen, evenals alle andere voorschriften over de technische veiligheid, arbeidsgeneeskunde en wegverkeer, moeten worden gewaarborgt.

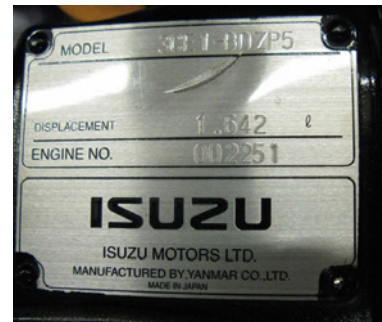
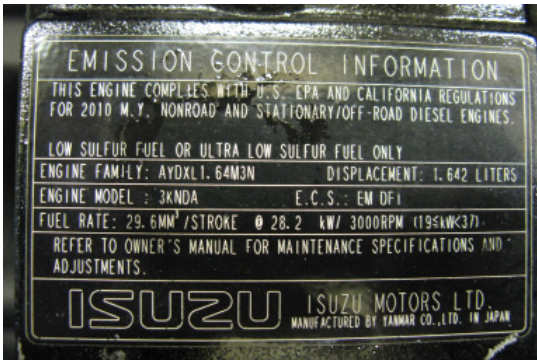
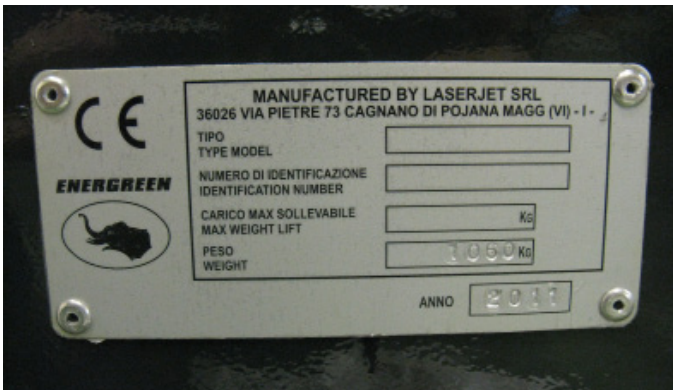


## 2. PRODUCT MARKERING

Deze machine wordt geïdentificeerd met het serienummer vermeld op de rechterkant van de homologatie plaat. Het serienummer en het jaar van de productie moet altijd worden vermeld om bijstand van diensten en in het bestellen van onderdelen te verzoeken.

De homologatie plaat van de producent van de motor wordt geplaatst op de motor.

**BELANGRIJK:** We raden u aan de bovengenoemde data in de volgende tabel te noteren wanneer de machine wordt aangeschaft om te gebruiken wanneer u de producent contacteerd.



Product model .....

Serienummer van het product .....

Motormodel .....

Serienummer van de motor .....

Jaar van de productie .....

Distributeur adres .....

Adres van de service dienst .....

Leveringsdatum .....

Onder garantie tot .....

Garantie verloop datum .....



### 3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Vóór het starten van de machine, moet de gebruiker de regels bestuderen en de veiligheidsregels begrijpen die gemeld zijn bij dit gebruikshandleiding. De machine mag alleen worden gebruikt door volwassenen (vanaf achttien jaar oud), verantwoordelijk voor hun daden, het kennen van de machine en het gebruik ervan en de onderhoudshandleiding.

De radio-control wordt beschouwd als een onderdeel van de machine.

LET OP: Het gebruikshandleiding moet bewaard worden op een toegankelijke plek voor de gebruiker en het moet altijd voor de gebruiker ter beschikking

worden gesteld om geraadpleegd te kunnen worden.

De machine mag niet worden gebruikt door kinderen of niet-geautoriseerde mensen.

*Met name de procedure voor het uitschakelen van de motor en voor de hulpdiensten deactivering van de machine is zeer belangrijk om te weten!*

Voor uw eigen veiligheid voordat u de machine start moet de gebruiker controleren of de hydraulische slangen en koppelingen zijn beschadigd en of dat er ergens uit de hydraulische cilinders olie lekt.

Volgens de wet moeten om de 6 jaar de slangen voor de hydrauliek worden vervangen.

Verder is het noodzakelijk om te controleren of de werking van zowel de noodstopper op de machine als de noodstopper op de afstandsbediening werken. LET OP: indien de noodverlichtings schakelaar of de stopknop zijn beschadigd, mag de machine niet worden gestart of de werking van de machine moet onmiddellijk gestopt worden.

Voordat u de machine gaat gebruiken in moeilijke situaties, moet u uzelf trainen in het manoeuvreren en het rijden met de machine op een vlakke ondergrond met voldoende ruimte, evenals in de buurt van struiken, bomen en andere obstakels in om vertrouwd te raken met de diverse mogelijkheden.

U moet langzaam drukken op de start van de joystick vooruit / terug, door horten en stoten kan de machine steigeren of de controle te verliezen.

*Laat de besturing en de machine nooit onbeheerd achter.*

Tijdens het gebruik en het transport van de machine moet de gebruiker altijd alles onder controle. De maximale toegelaten afstand tussen de gebruiker en de machine is ongeveer 50 meter.

Wanneer de apparatuur gemonteerd op de machine wordt ingeschakeld, moet de gebruiker niet dicht bij de machine komen of stoppen in de buurt dan minder van 5 meter van het.

De machine moet voldoen aan alle veiligheid voorschriften en alle wettelijke regelingen over het geluids niveau geschreven in deze handleiding, met name in de buurt van ziekenhuizen, herstellende instituten, enz. De gebruiker moet aandacht besteden aan het gebied in de voorkant van de machine. Noch de gebruiker, noch andere mensen, kunnen kinderen of dieren stoppen om dit gebied aan te raken. Tijdens het maaien op hellend terrein is er een toenemende kans dat vreemde voorwerpen of andere voorwerpen worden verzameld en overal gegooid, door de hardheid van de grond kan de maaikop niet perfect worden gelegd op de grond.

De machine gebruiker is verantwoordelijk voor alle schade aan dingen of aan derden tijdens het werk van de machine.





- Vóór het starten van de machine is het noodzakelijk om te controleren of de werking van de veiligheid signalen het goed doen. Als ze beschadigd zijn of ontbreken, moet u contact opnemen met de dealer. Verder moet u vertrouwd raken met de machine. De veiligheid worden gebracht op de machine volgens de huidige regelgeving. Deze veiligheid kan niet worden verwijderd of beschadigd.
- De kappen en de veiligheidsvoorzieningen kunnen niet worden verwijderd. Ze zijn gemaakt voor uw veiligheid.
- Geen gebruik maken van de machine als de veiligheidsvoorzieningen of de kappen zijn beschadigd of ontbreekt.
- Na reiniging of reparaties moeten de veiligheids kappen direct worden gemonteerd.
- Houd altijd de machine en de apparatuur gereinigd.
- Het is absoluut verboden om wijzigingen aan de machine te maken zonder voorafgaande toestemming van de producent. Aanpassingen aan de machine kunnen uitmonden in gevaren en schade. Als u deze instructies niet opgevolgd, heeft de producent geen enkele verantwoordelijkheid voor de machine.
- De machine kan gebruikt worden op hellingen met een helling tot 55 °, maar droog en stevig.
- Als er de mogelijkheid van de machine op steilere hellingen, moet de apparatuur veilig worden gesteld door een andere gebruiker met een lier of een kraan. De andere gebruiker moet stoppen op voldoende afstand van de werktuigen en de machine.
- In omstandigheden van vocht, vorst en mist is het niet goed om te werken met de machine, omdat het een toenemend risico van de ongevallen kan opdoen.
- Voor het gebruik van de machine moeten alle stenen, stokken, glazen, metalen draden, botten, alsmede worden verwijderd als ieder ander ding dat kan worden weggeworpen van de rotor of de klepels die de maaikop kunnen beschadigen.
- Gedurende het werken van de machine, moeten de obstakels worden vermeden. Geen gebruik van de machine in de buurt snelle hellingen, op land dat onder voorbehoud van aardverschuivingen of op gebieden die zij kon de machine verstoren verifiëren.
- Tijdens de machine werkt moet u voorzichtig zijn in de buurt van elektrische kabels, met name wanneer u onder deze kabels moet gaan, omdat het radiosignaal kan worden verstoord. In deze gevallen stopt de machine zelf.
- Als de machine wordt gebruikt in de buurt van straten, is het noodzakelijk om er zeker van dat voorbijgangers of objecten niet worden beschadigd (gooien van voorwerpen in de lucht). Kies een passende werkmodaliteit.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor de veiligheid van de mensen die aanwezig zijn in de werkzone van de machine.
- De machine mag niet worden gebruikt als in de omgeving er mensen, kinderen en dieren in de buurt zijn.
- Plaats uelf niet op of onder de machine wanneer het wordt opgetild zonder dat voldoende wordt ondersteund volgens de veiligheidsvoorschriften.
- De machine mag alleen worden vervoerd door een bestelauto of door een aanhangwagen. Tijdens het transport moet motor van de machine worden uitgeschakeld en voldoende worden vastgesteld door het gebruik van tightners en touwen.
- Het is verboden voor het vervoer van mensen, dieren of belastingen op de machine.
- Leun niet geen voorwerpen of gereedschap op de machine.
- LET OP: vanwege de trillingen ga regelmatig na of alle schroefverbindingen goed zijn aangedraaid. Deze controle moet worden gedaan voor de eerste keer na 8 werkuren. Controleer ook de vaststelling van de klepels en dat de schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Als de rotor met klepels begint te trillen, om welke reden, stop dan onmiddellijk de machine.
- Na het gebruik moet de machine worden gereinigd. Voor de schoonmaak geen gebruik maken van benzine of andere producten op basis van oplosmiddelen.
- Tijdens het werken, met name in de aanwezigheid van glas, moet de gebruiker zorgvuldig zijn eigen positie kiezen om ongelukken te voorkomen door stof of gesneden gras.



Wanneer de gebruiker in aanwezigheid van stof werkt, moet het werk zo nu en dan worden onderbroken. De machine en de relatieve stralende oppervlakten moeten worden schoongemaakt om het oververhitten tijdens het werken van de machine te vermijden. **LET OP:** Gevaar voor explosies en brand!

Alvorens van brandstof te voorzien, druk de NOODSTOP schakelaar in.

Tank niet met de motor aan.

Begin niet als de motor dichtbij is bij de aanwezigheid van brandstof, open containers met brandstof of ander objecten of ontvlambaar gas verplaatsen. **LET OP:** Gevaar van brand en explosies!

Tank niet in aanwezigheid van vrije vlammen.

Parkeer de machine niet in de buurt van hittebronnen.

Raak de componenten die tijdens het werken of na het uitschakelen van de machine verwarmen niet aan. Het omvat hoofdzakelijk de Dieselmotor, de metaaldelen van hydraulische componenten en over het algemeen alle buizen, koppelingen en slangen.

Na het starten van de motor is het noodzakelijk om het correct werken van de schakelaar van de radiobesturing te testen. Deze functie moet worden getest elke keer dat de gebruiker aan het werk gaat op een verschillend gebied.

Alvorens te werken is het noodzakelijk om het correcte werken van de veiligheidsapparaten van de machine (de NOODSTOP) en van de schakelaar van de besturing te testen. Verlaat niet de machine als de motor is ingeschakeld.

Wanneer de motor draait, houd altijd de radiocontrol bij de hand en raak niet de componenten van de machine aan.

Als de gebruiker van de machine wil vertrekken, zet de motor af.

U moet bij verlaten op de NOODSTOP drukken en de sleutel voor de ontsteking van de machine uit het contactslot halen. Schakel de machine slechts aan wanneer de gebruiker werkelijk aan het werk is.

De bouten voor de klepels en het bevestigen en de algemene condities van de motor moeten geen tekenen van schade vertonen.

Tijdens het hoofdonderhoud moeten er altijd een veiligheidsbril en handschoenen worden gedragen. Wanneer de gebruiker manoeuvreert met de machine buiten het werk om (om bijvoorbeeld het rijden te oefenen) moet de maaikop of andere gereedschappen worden gedemonteerd.

Niet met de machine manoevreren op zandstapels, grint of gelijkaardige materialen.

Zet handen voeten niet onder de maaikop.

Kom niet onder de kappen of onder de veiligheidsnetten terwijl de motor draait.



- Als u onder de machine of aan de machine moet komen, zet de optische apparaten uit en wacht tot alle roterende delen zijn gestopt. **LET OP:** Het vergt wat tijd om de omwenteling van de bladen tegen te stoppen. Het net van de luchtaspiratie van de motor moet altijd van vuil en gras worden ontdaan om oververhitting tegen te gaan.
- De machine moet slechts tegen dag of met zeer goed kunstmatig licht werken. Het is absoluut verboden om de machine te gebruiken wanneer het zicht wordt beperkt (schemering, mist, regen een stortbui, etc...).
- Stop het draaien van de motor en verwijder het contactsleutel wanneer:
  - - De gebruiker de machine schoonmaakt (voor uw veiligheid kan schoonmaken met de hand niet, maar is hiervoor een speciaal hulpmiddel nodig);
  - - het vuil wordt verwijderd uit de maaikop (gras of vuil);
  - - de gebruiker manouvreerd de machine op een onbekend voorwerp. De gebruiker moet de de machine controleren of het noodzakelijk is om het gereedschap te repareren;
  - - Tijdens het onderhoud (gewoon en buitengewoon);
  - - De machine trilt op een ongebruikelijk sterke manier;
  - - Een deskundige herstelt de machine of andere componenten van de machine;
  - - elke keer moet de machine worden bijgetankt.
- Tijdens het werk is het noodzakelijk om aardestapels te vermijden die door de mollen, cementstichtingen, grindstenen, boomstompen, andere stenen of randen. Dit materieel mag niet in direct contact met de klepels komen, omdat het ernstige schade kan veroorzaken.
- Tijdens het werk kunnen industriële verwondingen worden verkleind door het dragen van veilige werkkleding en gesloten veiligheidsschoeisel. draag geen losse kleding die in de machine verstrikt kan raken evenals canvasschoenen.
- Het is absoluut verboden om sjaals, banden, grote kleding, riemen, enz. te gebruiken, dat verstrikt raken in de machine.
- Tijdens machine is het noodzakelijk om individuele veiligheidsapparaten, beschermende glazen te gebruiken, sloves, worksuits werkt. De machine moet niet na alcohol gedronken te hebben of onder de invloed van geneesmiddelen worden gebruikt die opmerkelijke ongevallen kunnen veroorzaken. De uitlaatemissies bevatten substanties dat zelfs als zij geurloos zijn, zij dodelijke giftig zijn. **LET OP: DODELIJK!**
- Schakel de motor niet in gesloten ruimten aan.
- Start niet de motor zonder de uitlaatpijp.
- Vóór het parkeren van de machine in gesloten ruimte, maak de motor en de hydraulische ontsteking koud. Verwijder regelmatig alle ontvlambare delen (het gras en gedroogte bladeren.) van de gebieden die de uitlaatpijp, de motor, de batterij en van de delen omringen die in contact met olie of brandstof kunnen komen en die om deze reden brand kunnen vangen.
- Altijd de machine parkeren in een veilige plaats die toelaat om een volledige controle te hebben over de machine en in het algemeen de werkplaats. Zorg ervoor dat de werkplaats bij voldoende afstand van uw positie is. De gebruiker kan NOOIT onder of boven op de machine staan. Tijdens de positie van de werkverandering om een perfecte controle over de werkplaats van de machine altijd te hebben. Het is niet de bedoeling om te manouvreren als u niet het werkterrein kunt zien. Alvorens de machine te starten, is het noodzakelijk te testen als of het gevaarlijke materiaal weg is.

## 3.1 Veiligheidssignalen en waarschuwings pictogrammen

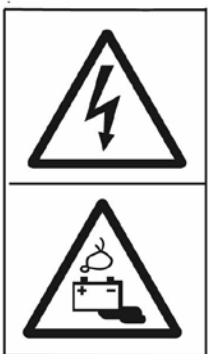
In deze paragraaf worden de symbolen (pictogrammen) beschreven die betrekking hebben op de veiligheidssignalen en hun betekenis. De veiligheidssignalen informeren de bestuurder over de risico's van dit product, door het begrijpen van deze risico's is het gebruik van dit product veilig.



Voor het starten van de machine lees en bestudeer aandachtig de gebruiks- en de veiligheidshandleiding.



Door een draaiende motor kunnen objecten rondvliegen, blijf daarom op een veilige afstand van de machine staan.



Wees voorzichtig met het hoge elektrische voltage en het gevaar van lekkende substanties.





Wees voorzichtig met gevaarlijke stoffen op uw handen, lees hiervoor de gebruiks- en onderhoudshandleiding.



Door een draaiende motor kunnen objecten rondvliegen, bewaar daarom genoeg afstand van de machine om ongelukken te voorkomen. Raak tevens niet met uw handen of voeten de draaiende delen aan.



LET OP: Door oververhitting van diverse onderdelen kan brand ontstaan.



## 3.2 Geluiden

De machine produceert het volgende geluidsniveau: = dB (A) LWA  
Akoestisch drukniveau in de werkplaats (oor): L = dB (A) Leq

### 3.3.1 veiligheidsapparaat

De machine wordt bestuurd door middel van een radio-control. Zo plaatst de gebruiker zich niet dichtbij aan de machine en om deze reden kan hij geen drijfelement van de machine direct gebruiken. Voor de veiligheid van de gebruiker en van derde is het noodzakelijk om de volgende voorzorgsmaatregelen goed te keuren:

- De machine stop wanneer hij uit het signaal bereik is
- De machine stopt wanneer er een andere machine in de buurt is met dezelfde frequentie
- In een noodsituatie

### 3.3.2 De noodstop indrukken

Het veroorzaakt de volgende gevolgen:

1. De motor stopt
2. Het manoeuvreren wordt geblokkeerd
3. Totale deactivering van het elektrische voltage
4. De ontsteking staat uit
5. Het onbruikbaar maken van het gehele elektrische systeem

Alle hierboven vermelde veiligheidsapparaten worden dezelfdertijd gemaakt. De tijd nodig voor de signaal-  
itvoering is maximum ongeveer 0.2 seconden.



### 3.3.3 reactie/ onhandelbare beweging van de machine

Wanneer de machine oncontroleerbaar is of zich verschillend beweegt van wat van de gebruiker verwacht, gelieve de instructies hieronder te volgen:

1. Duw de joystick vooruit voor de aandrijving vrij/achter van radiocontrol (het is uitgerust met een automatische nul positie). Als de machine niet ophoudt, gelieve door te gaan met de volgende instructie:
2. Druk de NOODSTOP van de radio-controle in. Als de machine niet ophoudt, gelieve door te gaan met de volgende instructie:
3. Nader zeer zorgvuldig de machine en druk op de NOODSTOP van de machine.

**LET OP: Nader niet de machine van voren. Loop niet in de risicostreek!** Als de machine en de motor niet ophouden, gelieve door te gaan met de volgende instructie:

4. Draai aan linkzijdige de contactsleutel van de machine om. **LET OP:** Als het eerder is voorgekomen dat een gelijkwaardige ongecontroleerde beweging plaats, is het noodzakelijk om de dealer onmiddellijk te contacteren of een afspraak te maken met een deskundige van de dealer.

Om de machine weer te laten werken na een ongecontroleerde beweging, volg de volgende instructies hieronder:

5. Als het nog niet is gedaan, blokkeer de machine (machineontsteking evenals de radio-controlezender).
6. Deblokkeer opnieuw de schakelaar van de noodstop van de machine (als het is ingedrukt).
7. Wees erop bedacht dat als er een ongecontroleerde bewegingen plaatsvonden, de machine schade kon veroorzaken.
8. Begin met de aanvang van de paragraaf 6.1 Motor te werk

**LET OP: Als de machine na het starten opnieuw ongecontroleerbare bewegingen maakt, ga het onmiddellijk zoals hierboven beschreven tegen.**

9. Wanneer de machine opnieuw zonder problemen werkt, kan de maaimachine zorgvuldig en voorzichtig worden gebruikt, op voorwaarde dat het probleem zich niet opnieuw heeft voorgedaan.



## 4. Levering

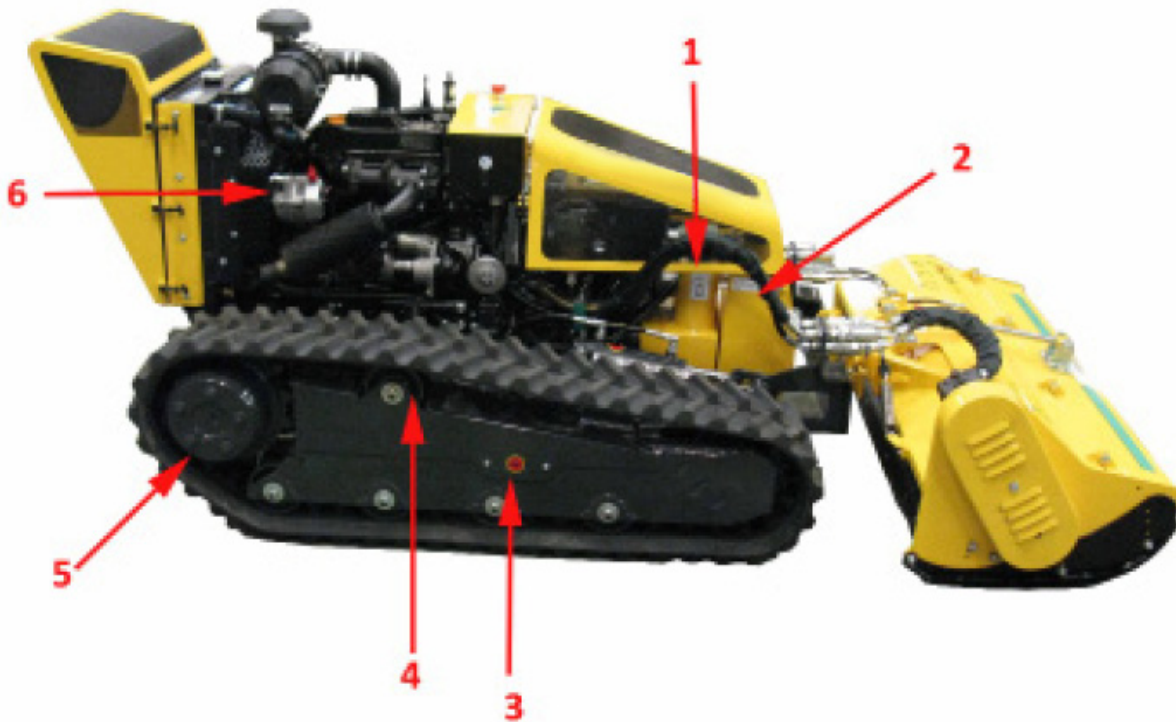
De machine wordt gebruiksklaar geleverd en inclusief met motorolie en hydraulische olie. Het pakket moet worden verwijderd en de bevestigingsmiddelen van het vervoer moeten worden losgemaakt.

De ontvangst antenne, geleverd met de hele uitrusting, moet worden geschroefd op de ontvanger van de machine.

### 4.1 Standaard onderdelen

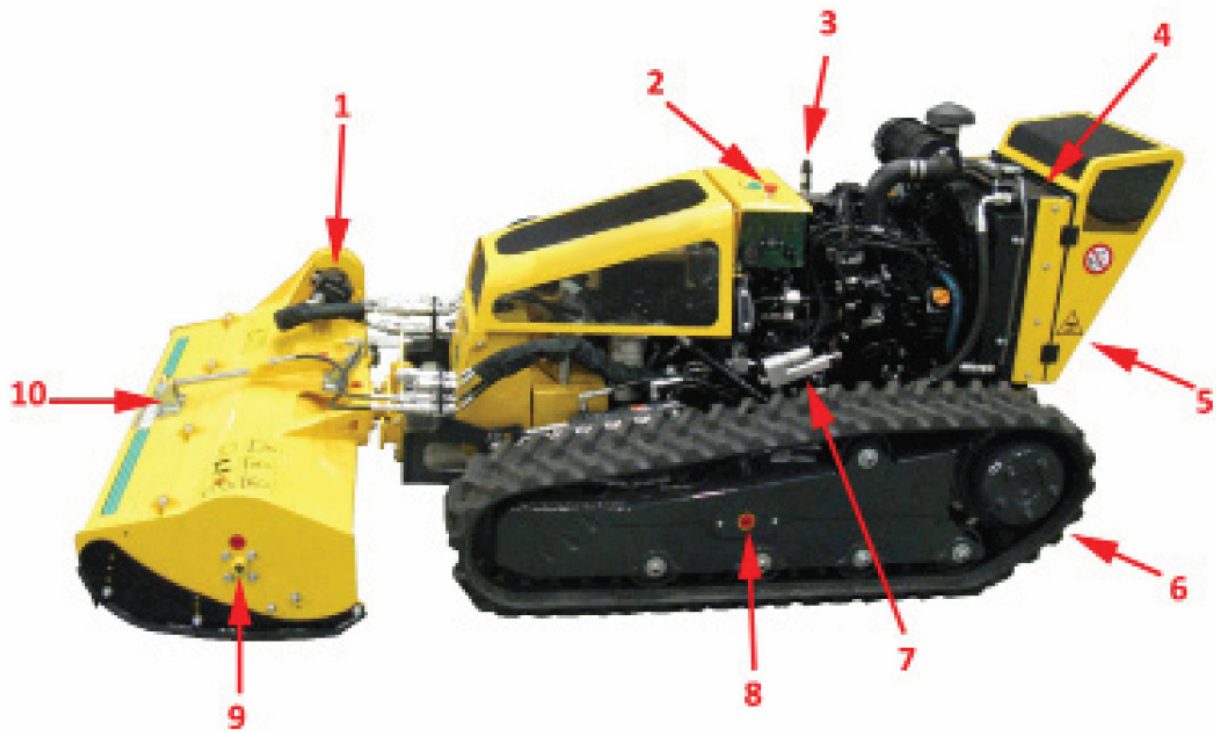
- Machine met een gemonteerde ontvanger;
- Zender met een accu;
- Extra accu;
- Accu lader 12V CA;
- Antenne;
- Riem voor de radio-control;
- Reserve sleutel voor de ontsteking;
- Gebruik en onderhoud handleiding van de zender;
- Gebruik en onderhoud handleiding van de machine;
- Gebruik en onderhoud handleiding van de motor

## 5.ALGEMENE BESCHRIJVING VAN DE MACHINE



Afbeelding A : Robocut Rechter totale zijde

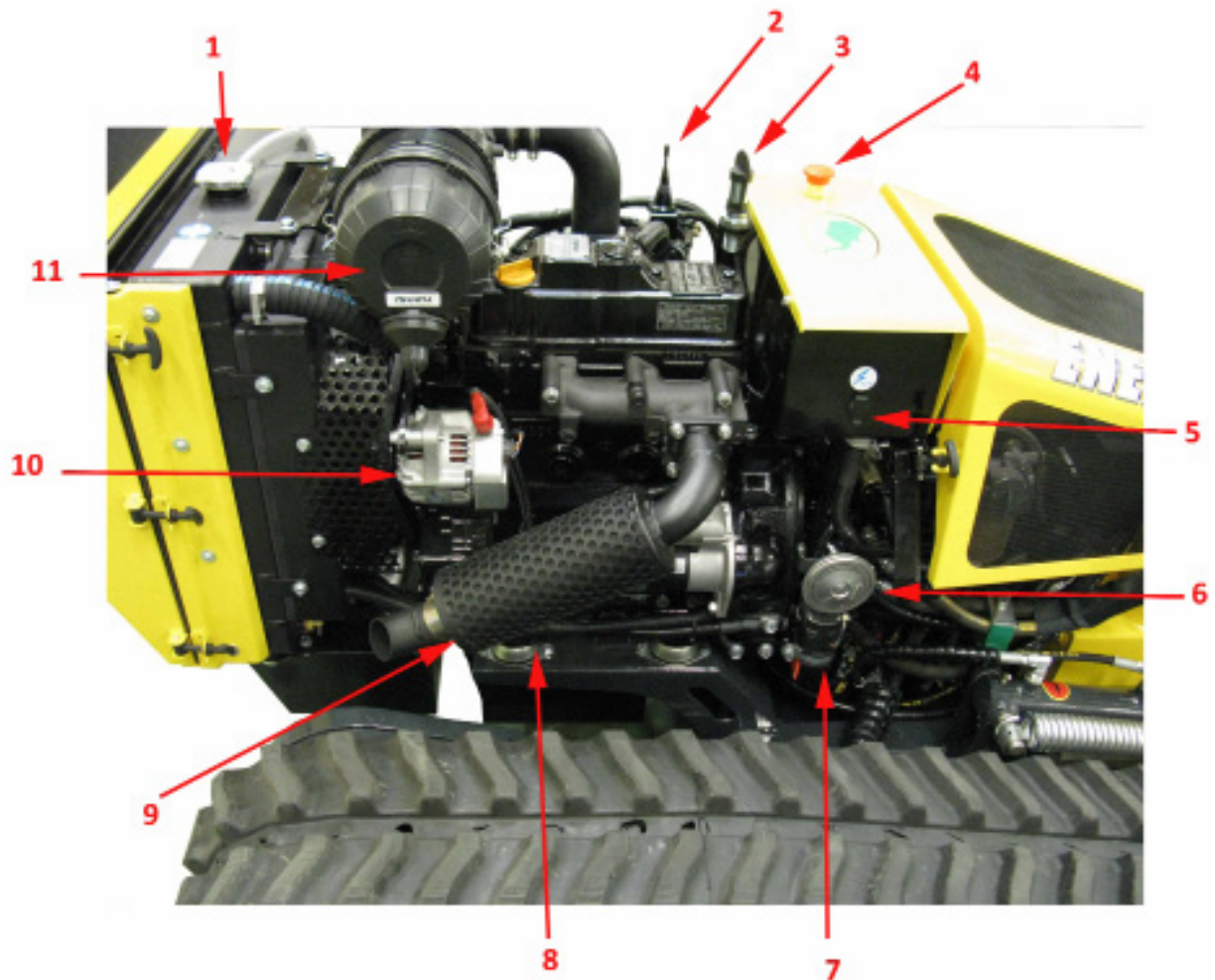
1. Olie tank
2. Diesel tank
3. Luik voor de rupsbanden spanner
4. Spoor wielen
5. Aangedreven wiel
6. Wisselstroomdynamo (12Volt)



Afbeelding B: Robocut linkerzijde

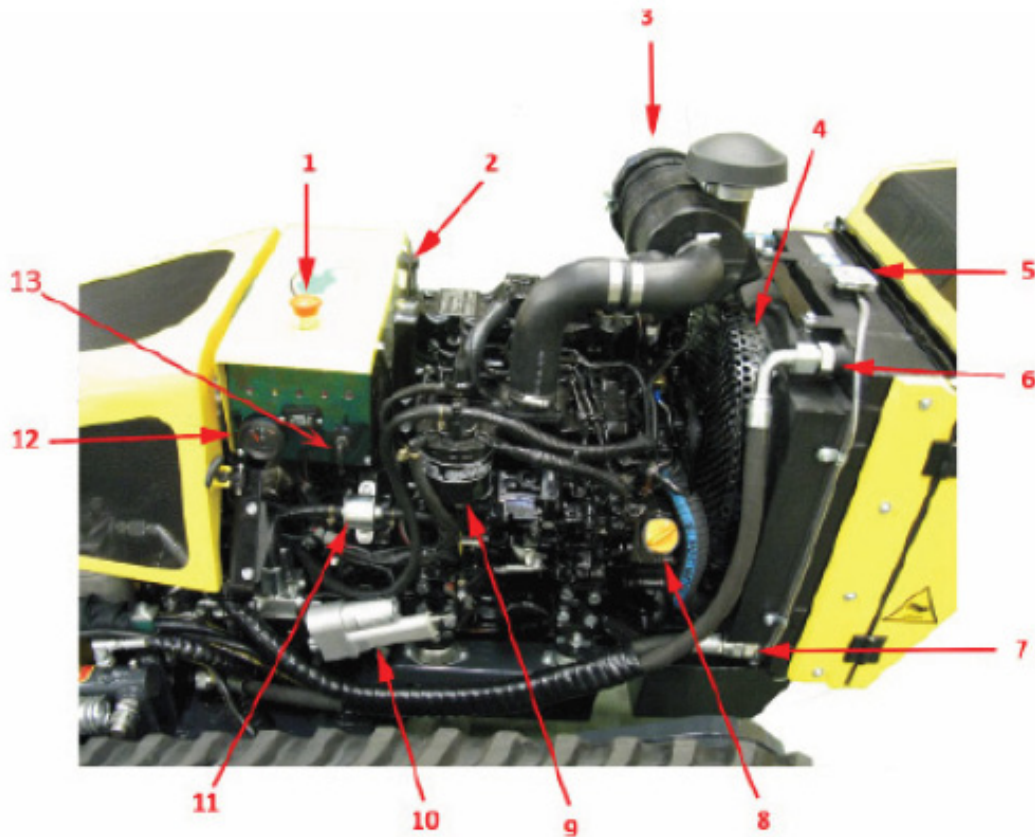
1. Hydraulische Motor
2. Elektrische besturingsbord
3. Draaiende gevaren/werk lamp
4. Water/olie radiator
5. Radiator beschermer
6. rupsbanden
7. Elektrische aandrijving van de roterende dieselpomp
8. Luik voor de rupsbanden spanner
9. Vet inlaat voor de linker lager van de maaikop
10. Hydraulische cilinder voor de buitengewone opening





Afbeelding C : Rechterzijde van de motor

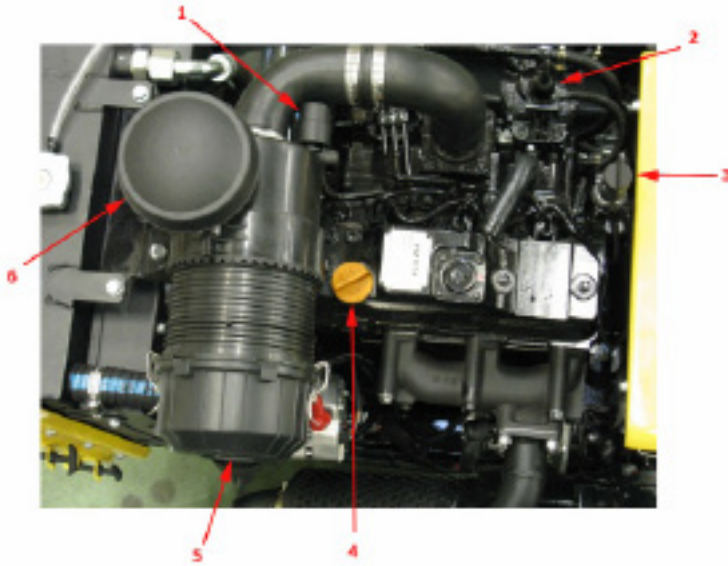
1. Dop voor de inlaat van koelvloeistof
2. Antenne voor het ontvangen van de signalen van de radiografische besturing
3. Bevestigings plek voor het opzetten van de draaiende werk lamp
4. Noodstop
5. Elektrische stekker voor services 12V (o.a. accu lader)
6. Toeter
7. Elektrische compressor voor de clean-fix functie
8. Schokdempers van de dieselmotor
9. Uitlaat
10. Wisselstroomdynamo 12 Volt
11. lucht filter



Afbeelding D : linker zijde

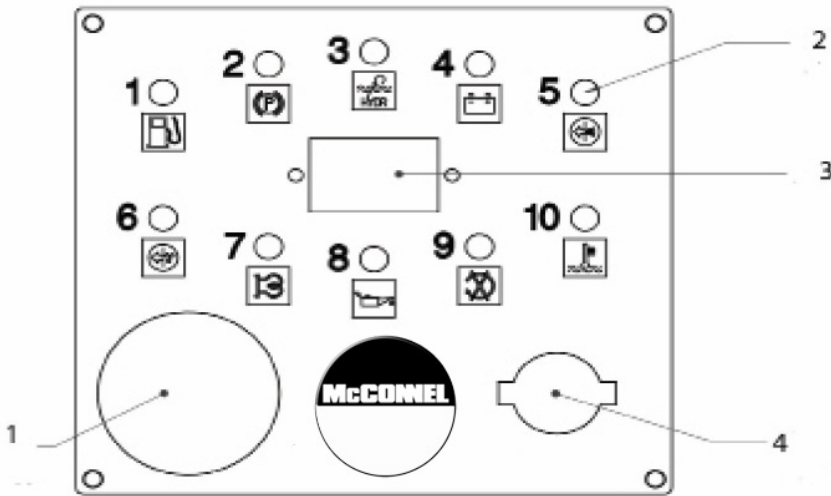
1. Noodstop
2. Houder voor de draaiende werklamp
3. Motor luchtfilter
4. Rooster voor de bescherming van de radiator en de ventilator
5. Dop voor het inlaten van de koelvloeistof
6. Invoer van de hydraulische olie warmtewisselaar
7. Uitvoer van de hydraulische olie warmtewisselaar
8. Dop voor de inlaat van benzine voor in de motor
9. Tweede diesel filter
10. Elektrische aandrijving
11. Elektrische pomp voor het opladen van de filters
12. Temperatuur meter van de motor en de koelvloeistof

**Afbeelding E: Motor vanaf de bovenkant**



**GEBRUIK- EN ONDERHOUDS HANDLEIDING RoboCut NL**

- 1. Luchtfilter verstoppings sensor**
- 2. Antenne t.b.v. de radiografische besturing**
- 3. houder voor de draaiende werklamp**
- 4. Dop om de motorolie bij te vullen**
- 5. Lucht filter**
- 6. Zuigkracht bel voor het luchtfilter**



- 1. Water temperatuur
- 2. Led lampen
- 3. Teller
- 4. Onstekings sleutel

Ontstekings doos: symbolen en beschrijvingen:



1. Te weinig diesel in de tank



6. Verstopt hydrauliek filter



2. Parkeer rem



7. Bougie raakt oververhit



3. te laag hydraulisch olie level



8. Onvoldoende olie druk in de motor



4. De dynamo laad de batterij niet op



9. Motor stop



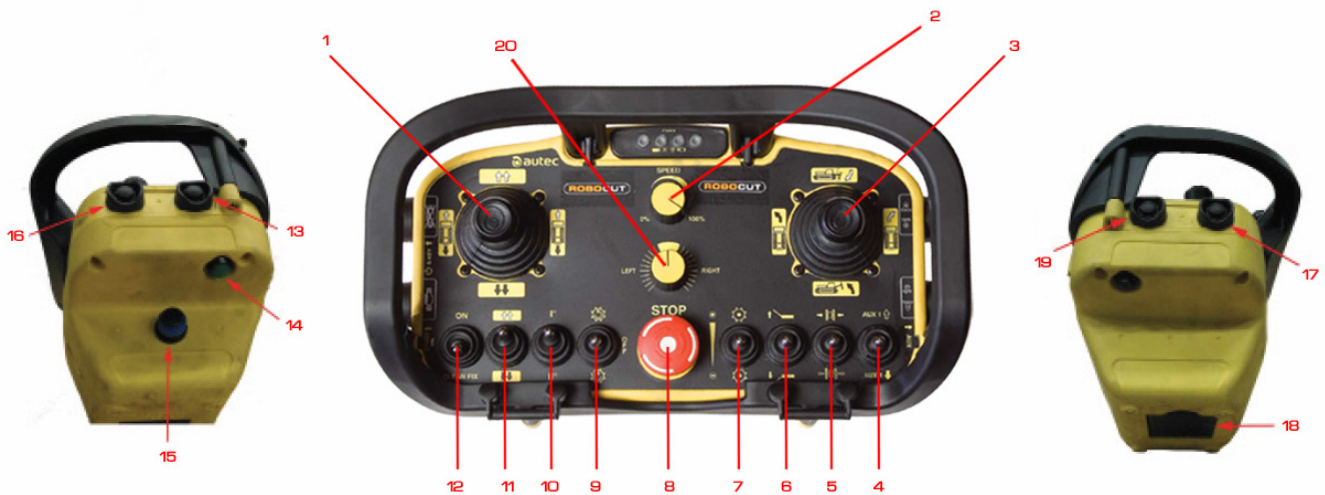
5. Verstopt luchtfilter



10. Te hoge temperatuur van de koelvloeistof

## RADIOGRAFISCHE-BESTURING

Afbeelding G: Radiografische-besturing



1. Linker joystick voor het besturen van de machine. (naar voren, naar achteren)
2. Potentiometer voor het regelen van de snelheid
3. Rechter joystick voor het manoeuvreren naar links / rechts en omhoog/ omlaag van het gemonteerde hulpmiddel
4. Hulpmiddel 1
5. Hulpmiddel 2
6. Hulpmiddel 3
7. Verhoging van de pomp opening van het werktuig
8. NOODSTOP schakelaar
9. Voorselectie van de rotering van het gereedschap
10. Versnelling stand I en II
11. Keerzijde van het manoeuvreer station
12. Clean-Fix laten draaien
13. Startmotor
14. Hulpmiddel schakelaar
15. Gecodeerde knop (voor de werking)
16. Motor uitzetten
17. Vermindering van de draaiing van de motor (-)
18. Accu
19. Vermeerdering van de draaiing van de motor (+)
20. Tractieverdeling tussen linker- en rechterrups





## 6.2 Rijden en manoeuvreren

1. Bestudeer de gebruik en onderhoudshandleiding;
2. Behoud de veiligheids instructies;
3. Gebruik de machine uitsluitend buiten;
4. Start de machine (afb. D/13);
5. Wees er zeker van dat de knop (afb. F/13) op "vooruit" staat;
6. Om vooruit te komen duw de joystick naar voren (afb. F/13). Om naar achteren te gaan duw de joystick naar achteren. Hoe meer de joystick wordt bewogen, hoe sneller de machine zal gaan;
7. Voor het nemen van een bocht of een verandering in de richting beweeg de joystick (afb. F/13) naar links (bocht naar links) of naar rechts (bocht naar rechts). De snelheid hangt af van de intensiteit van de beweging van de joystick's (foto F/13).
8. Druk op de stop knop op de joystick (afb. F/3) om de machine te laten stoppen

### **Waarschuwing:** Snelheid:

De maximale snelheid naar voren of naar achteren is afgeleid van de geplaatste opmars (afbeelding G, punt 10) en wordt beheerd door de joystick (afb. G, punt 13), die is recht evenredig met de waarde ingevoegd op de potentiometer (afb. G, punt 2) van 0 tot 100%. In de stand 100% en met de snelheid II geselecteerd, beweegt de machine op de hoogste snelheid. LET OP: De gebruiker moet absoluut werken met de I snelheid en beperking van de snelheid, vooral tijdens het werk op steile hellingen.

## 6.3 Starten van het aangesloten gereedschap (normale routine)

1. Start de motor (zie 6.1.);
2. Raak vertrouwd met het bewegen van de machine (zie 6.2);
3. Selecteer de roterende optie (afb. G punt 9). Het resultaat is het flikkeren van de betreffende LED lampjes die de roterende werktuig (afb. H, scherm) visualiseren;
4. Druk op de knop (afb. F/20) in de richting [+] voor minimaal 5 seconden; hierdoor start het gemonteerde gereedschap met een waarneembaar geluid.
5. Vanaf dit punt kan de gebruiker de snelheid van de motor instellen op basis van het noodzakelijke (afb. F/20).

### **Waarschuwing:**

Het uitgangspunt van het gereedschap zorgt ervoor dat de hydraulische pomp ope gaat. Deze actie moet absoluut worden gedaan met de dieselmotor op de minimum stand. De pomp opening is rechtstreeks evenredig met de tijd van drukke op de schakelaar (afbeelding G, punt 7).

## 6.4 Stoppen van het gereedschap

1. Stop de machine;
2. Verminder de draaiing van de motor tot het minimum;
3. Beweeg de schakelaar (afb. G punt 9) naar positie uit.





## 6.2 Rijden en manoeuvreren

1. Bestudeer de gebruik en onderhoudshandleiding;
2. Behoud de veiligheids instructies;
3. Gebruik de machine uitsluitend buiten;
4. Start de machine (afb. D/13);
5. Wees er zeker van dat de knop (afb. F/13) op "vooruit" staat;
6. Om vooruit te komen duw de joystick naar voren (afb. F/13). Om naar achteren te gaan duw de joystick naar achteren. Hoe meer de joystick wordt bewogen, hoe sneller de machine zal gaan;
7. Voor het nemen van een bocht of een verandering in de richting beweeg de joystick (afb. F/13) naar links (bocht naar links) of naar rechts (bocht naar rechts). De snelheid hangt af van de intensiteit van de beweging van de joystick's (foto F/13).
8. Druk op de stop knop op de joystick (afb. F/3) om de machine te laten stoppen

### **Waarschuwing:** Snelheid:

De maximale snelheid naar voren of naar achteren is afgeleid van de geplaatste opmars (afbeelding G, punt 10) en wordt beheerd door de joystick (afb. G, punt 13), die is recht evenredig met de waarde ingevoegd op de potentiometer (afb. G, punt 2) van 0 tot 100%. In de stand 100% en met de snelheid II geselecteerd, beweegt de machine op de hoogste snelheid. LET OP: De gebruiker moet absoluut werken met de I snelheid en beperking van de snelheid, vooral tijdens het werk op steile hellingen.

## 6.3 Starten van het aangesloten gereedschap (normale routine)

1. Start de motor (zie 6.1.);
2. Raak vertrouwd met het bewegen van de machine (zie 6.2);
3. Selecteer de roterende optie (afb. G punt 9). Het resultaat is het flikkeren van de betreffende LED lampjes die de roterende werktuig (afb. H, scherm) visualiseren;
4. Druk op de knop (afb. F/20) in de richting [+] voor minimaal 5 seconden; hierdoor start het gemonteerde gereedschap met een waarneembaar geluid.
5. Vanaf dit punt kan de gebruiker de snelheid van de motor instellen op basis van het noodzakelijke (afb. F/20).

### **Waarschuwing:**

Het uitgangspunt van het gereedschap zorgt ervoor dat de hydraulische pomp ope gaat. Deze actie moet absoluut worden gedaan met de dieselmotor op de minimum stand. De pomp opening is rechtstreeks evenredig met de tijd van drukke op de schakelaar (afbeelding G, punt 7).

## 6.4 Stoppen van het gereedschap

1. Stop de machine;
2. Verminder de draaiing van de motor tot het minimum;
3. Beweeg de schakelaar (afb. G punt 9) naar positie uit.



## 6.5 Starten van ander gereedschap (andere methode)

1. Start de motor (zie 6.1.);
2. Raak vertrouwd met het bewegen van de machine (zie 6.2);
3. Selecteer de roterende optie (afb. G punt 9). Het resultaat is de flikkeren van de betreffende LED lampjes die de roterende werktuig voor (afb. H scherm) visualiseren;
4. Druk op de knop (afb. F/20) in de richting [+] voor minimaal 5 seconden; hierdoor start het gemonteerde gereedschap met een waarneembaar geluid.
5. Vanaf dit punt kan de gebruiker de snelheid van de motor instellen op basis van het noodzakelijke (afb. F/20).

### **Waarschuwing:**

Het uitgangspunt van het gereedschap zorgt ervoor dat de hydraulische pomp open gaat. Deze actie moet absoluut worden gedaan met de dieselmotor op de minimum stand. De pomp opening is rechtstreeks evenredig met de tijd van het drukken op de schakelaar (afbeelding G, punt 7).

## 6.6 Motor uitzetten

1. Stop de machine;
2. Stop het gereedschap van de machine (zie 6.4);
3. Houd de motor aan en draai het de schakelaar naar het minimum (afb. F/18);
4. Laat de motor ongeveer 1 minuut aan om de druk en de temperatuur te stabiliseren;
5. Druk op de knop (afb. F/17), hierdoor schakelt u de noodstop in en gaat de motor vanzelf uit;
6. Draai het contactsleutel op de machine naar links todat het controlelampje is uitgeschakeld;
7. Verwijder de contactsleutel van de machine;
8. Bewaar de ontvanger en de contactsleutels op een veilige plek, ver buiten bereik van kinderen en onbevoegden.

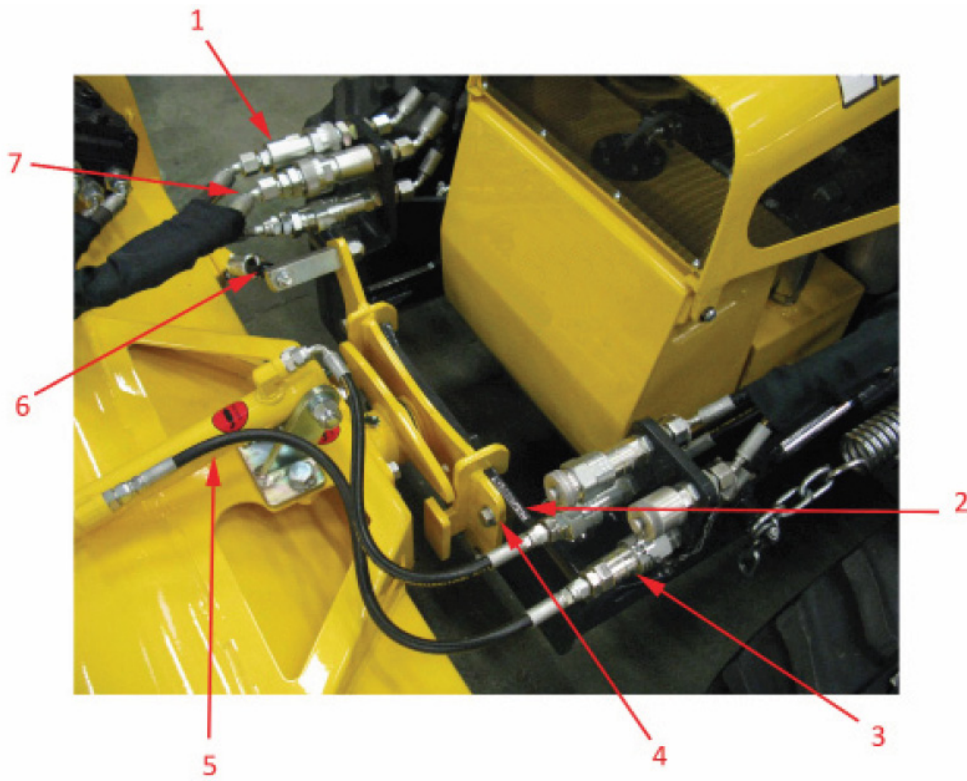
## 6.7 Koppelen en ontkoppelen van het aangesloten gereedschap

1. Verlaag het gemonteerd gereedschap naar de grond door de joystick vooruit te duwen (afb. F / 3);
2. Draai zes schroeven met de zeshoekige kop los (afb 2);
3. Draai de schroeven van de veer los (figuur 2/6) en haal de haken van het frame eraf (afb. 2.2);
4. Stop de motor;
5. Verwijder de drie hydraulische flexibele slangen (afb. 2/1/7), draai drie adapters los (afb. 2/1/7).



## 6.8 Werken met de maaikop

1. Voordat u begint met maaien, controleer altijd of er geen vreemde voorwerpen, zoals stenen, metalen onderdelen of dieren, zich op grond bevinden;
2. Leg de maaikop niet helemaal op de grond, want wanneer u dat wel doet kan dit problemen geven voor het hydrauliek systeem;
3. Maai alleen gras of struikgewas, zodat de machine kan werken zonder problemen;
4. Begin met het werken altijd vanuit de bodem tijdens het maaien op hellingen;
5. Altijd een U-bocht naar de top;
6. Niet naar beneden lopen van een helling van meer dan 50 °;
7. Niet stoppen in de richting van een mogelijke crash van de machine.



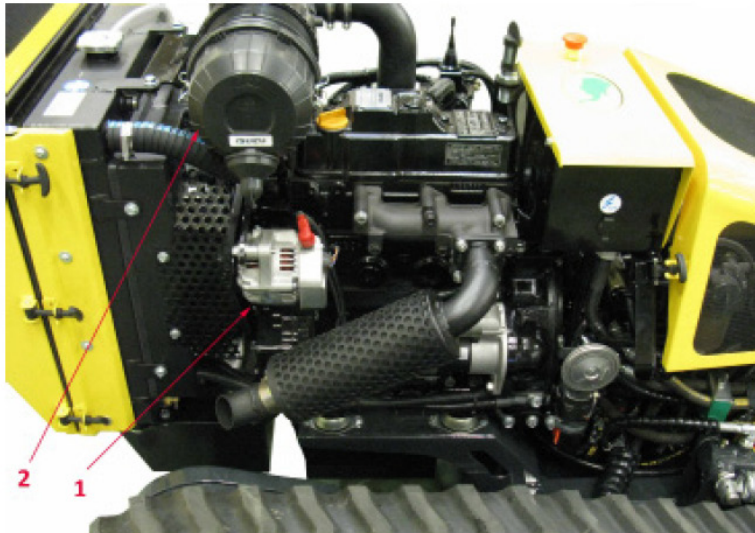
Afbeelding 2: Monteren van de apparatuur

1. Hoge druk hydrauliek slang
2. Draagarm
3. Snelkoppelingen
4. Stop haken
5. Cilinder voor de buitengewone opening van de snijkop bescherming
6. Veer voor het evenwicht v.d. maaikop
7. Hoge druk hydrauliek slang

## 7. Waarschuwings apparaten

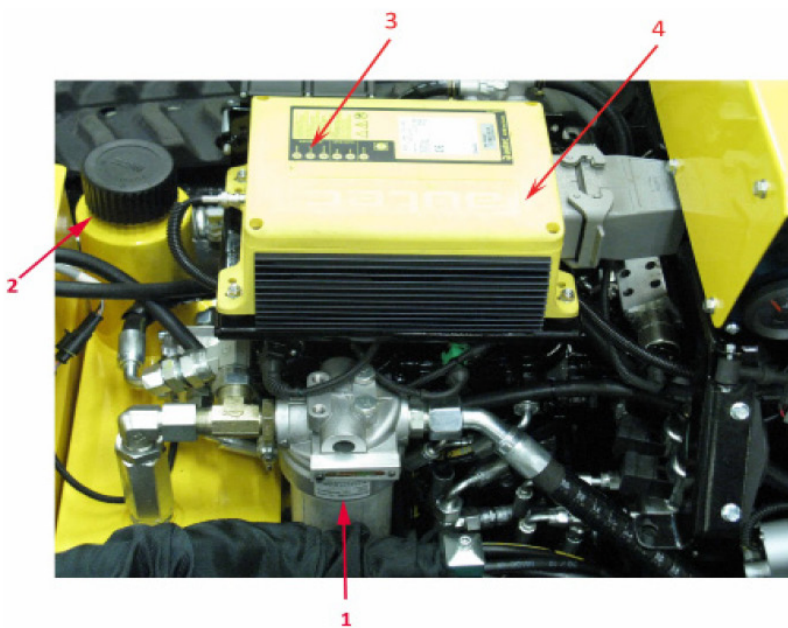
De volgende waarschuwingen zijn geïnstalleerd in de machine:

WARNING ON THE RADIO-CONTROL	WARNING ON THE IGNITION BOX	CLAXON	CAUSE	SOLUTION
Led 1 (pic. F) + 	Yellow led 1 (pic. G)	YES	Tank fuel level inferior to %	Fill up
Led 2 (pic. F) + 	Red led 2 (pic. G)	NO	The parking brake is on	Drive the pressure (20 bar) on the brake releasing valve
Led 3 (pic. F) + 	Led 3 (pic. G)	YES	Hydraulic oil level inferior to 2/3	Fill up using compatible oil and control eventual losses in the system
Led 4 (pic. F) + 	Red led 4 (pic. G)	NO	The alternator doesn't load the battery	Control the alternator (pic. B) and contact an authorized machine shop
Led 5 (pic. F) + 	Yellow led 5 (pic. G)	NO	Blocked air filter	Disassemble the filter cartridges and clean them accurately through the use of compressed air
Led 6 (pic. F) + 	Red led 6 (pic. G)	YES	Blocked oil filter	Substitute the cartridge of the oil filter (pic. H)
Led 7 (pic. F) + 	Yellow led 7 (pic. G)	NO	The preheating of the sparking plugs is on	Wait the light switching off and proceed with the ignition
Led 8 (pic. F) + 	Red led 8 + led 9	YES	Insufficient engine oil pressure	Control the engine oil level, contact an authorized machine shop
Led 9 (pic. F) + 	Red led 9	NO	Engine stop	Release the emergency switch
Led 10 (pic. F) + 	Red led 10	YES	High temperature of the cooling liquid	Filling up with the refrigerant liquid. Verify the cleaning of the radiant masses and radiator protection grids
Point 1 (pic. F)	.....	NO	The battery loading is run out	Reload the radio-control battery
Notice: "Link Search"	Red led 9	NO	The connection between radio-control and receiver was lost	Approach the machine and follow the instructions in paragraph 6.1



**Afbeelding I : Ontsteking vak**

1. Olie tank
2. lucht filter



**Afbeelding L: Details**

1. Hydrauliek olie filter
2. Hydrauliek olie tankdop
3. Het knipperende blauwe licht bevestigd de link
4. Ontvanger





## 8. GEWONE ONDERHOUDSBEURTEN VOOR DE Robocut

### **Waarschuwing:**

De diensten en het periodieke onderhoud van de motor is aangegeven in de gebruikers handleiding van de motor die bij de levering van de machine wordt overhandigd. Wij bevelen aan dat onderhoud absoluut moet worden gedaan met naleving van de specificaties vermeld in de gebruiks- en onderhoudshandleiding en uitsluitend met originele onderdelen van McCONNEL. Het niet-nakomen van het hierboven genoemde heeft tot gevolg dat de garantie vervalt.

### 8.1 Onderhoudsschema

#### 8.1.1 Dagelijks, uiteindelijk elk uur

1. Reinig het luchtfilter voor de motor koeling;
2. Reinig de beschermkap van de radiator met behulp van het Clean-Fix-systeem;
3. Reinig de ruimte onder de motorkap t.b.v. de koeling van de olieradiator;
4. Reinig de olie radiator.
5. Controleer de spanning van de rupsen en stel deze desnoods bij.

#### 8.1.2 Na de eerste 8 werkuren

1. Controleer de bouten (ophangingen) van de machine;
2. Controleer de spanning van de rupsbanden, uiteindelijk moet dit worden bijgesteld (zie een special artikel over deze handeling);
3. Controleer en vul uiteindelijk het olie niveau;
4. Reinig de radiator d.m.v. het gebruik van samengeperste lucht.

#### 8.1.3 Elke 8 werkuren

5. Reinig de radiator met lucht;
6. Controleer en vul uiteindelijk de hydrauliekolie bij;
7. Controleer en vul uiteindelijk de motorolie bij;
8. Controleer en vul uiteindelijk de diesel bij.

#### 8.1.4 Na de eerste 100 werkuren

1. Vervang de hydrauliek olie;
2. Vervang het hydrauliek filter;
3. Vervang de motor olie;
4. Vervang het filter van de motor olie;
5. Controleer de spanning van de rupsbanden, uiteindelijk moet dit worden bijgesteld (zie een special artikel over deze handeling).



## 8.1.5 Elke 50 werkuren

1. Smeer de draag- en schuif rollers in met vet;
2. Controleer de spanning van de rupsbanden, uiteindelijk moet dit worden bijgesteld (zie een speciaal artikel over deze handeling).

## 8.1.6 Elke 100 werkuren

1. Controleer de conditie en de vastheid van de v-snaren;
2. Vervang de motor olie.

## 8.1.7 Elke 250 werkuren

1. Vervang de hydrauliek olie;
2. Vervang het hydrauliek filter;
3. Vervang de motor olie;
4. Vervang het filter van de motor olie;
5. Controleer de spanning van de rupsbanden, uiteindelijk moet dit worden bijgesteld (zie een special artikel over deze handeling).

## 8.2 Onderhouds service

Afbeeldingen: radiator inlaatrooster



### 8.2.1 Reinigen van de lucht inlaat van de Diesel motor

1. Laat de motor op het minimum draaien, laat hem 1 minuut draaien, stop nu de motor;
2. Reinig het aanzuigfilter;
3. Na het losmaken van de 3 rubberen motorkap haken, open de eerste motorkap;
4. Reinig ook het rooster of de koelvloeistofradiator (met samengeperste lucht);  
**Wees voorzichtig: misvorm het rooster niet!**
5. Doe nu de motorkap weer dicht door de rubberen haken weer vast te maken;

**Let op:**

Controleer of de kap goed gesloten is anders kan er een hoop viezigheid in de radiator komen.

**Let op:**

Indien in de dieselmotor de relatieve temperatuur te hoog is in relatie tot de temperatuur als toegelaten is op de ontsteking het led lampje N ° 10 aan, zie de handleiding ISUZU.

## 8.2.2 Reinigen van de koelraditor van de dieselmotor

1. Het inlaat oppervlak moet altijd worden vrij gehouden worden van de takken, bladeren en de resten van ander vuil.



## 8.2.3 Reinigen van de hydrauliek radiator

1. Laat de motor op het minimum draaien, laat hem 1 minuut draaien, stop nu de motor;
2. Reinig het aanzuigfilter;
3. Na het losmaken van de 3 rubberen motorkap haken, open de eerste motorkap;
4. Reinig ook het rooster van de koelvloeistofradiator (met samengeperste lucht);

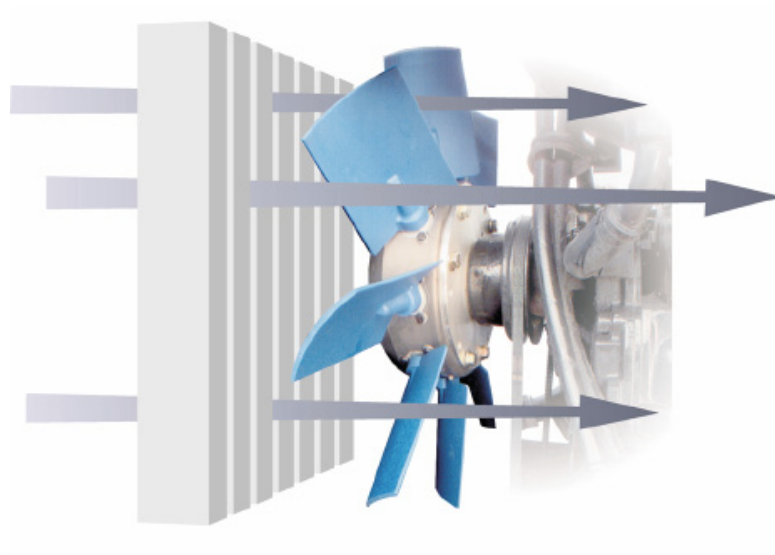
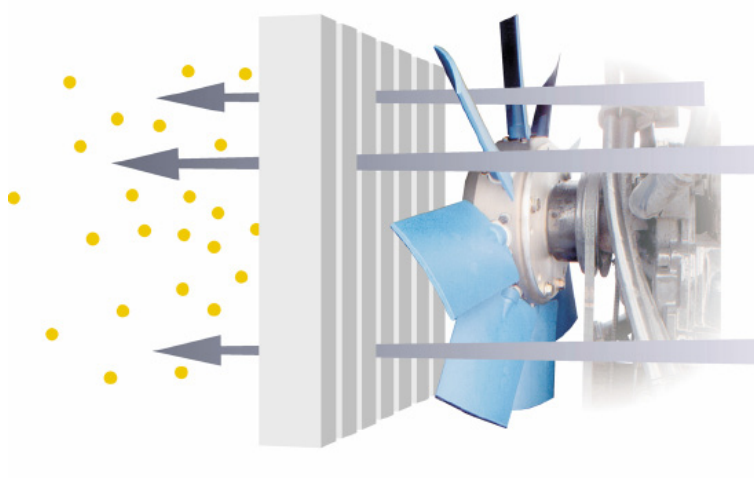
**Wees voorzichtig: misvorm het rooster niet!**

5. Doe nu de motorkap weer dicht door de rubberen haken weer vast te maken;

**Let op:** Controleer of de kap goed gesloten is anders kan er een hoop viezigheid in de radiator komen.



## Zelfreinigende omkeerbare ventilator - Clean Fix





## 8.2.4 Controleer en vul eventueel de hydraulische olie bij

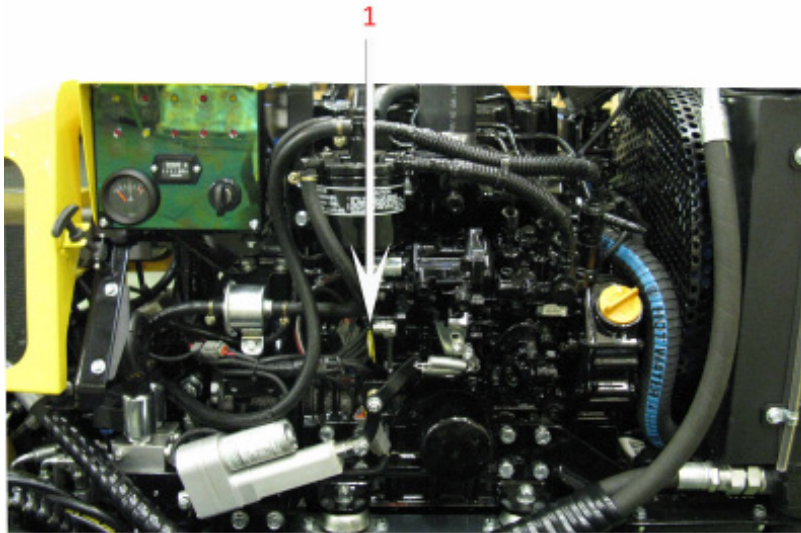
1. Til de motorkap op na de rubberen haken van de motorkap losgemaakt te hebben;

***LET OP: Voor het openen, stop de motor en de ontsteking!***

2. Draai het oliepeilstok los en reinig deze;
3. Doe het oliepeilstok terug zonder deze vast te draaien. Vervolgs haal deze er weer uit.
4. Het oliepeil moet zo hoog zijn als de op het stokje aangegeven streepje;
5. Wanneer het oliepeil te laag is moet deze worden bijgevuld met het volgende type olie: PANOLIN HLP SYNTH 46. Panolin 5 liter artikel code: E2019HLPSE46
6. Wanneer het olie niveau goed is schroef het oliepeilstok weer goed vast, sluit de motorkap en zet deze weer met de rubberen haken vast..

***LET OP: Gebruik alleen olie van het type "PANOLIN HLP SYNTH 46". Het gebruik van andere olie is ten strengste verboden. Wanneer dit voorkomt vervalt direct de garantie!!!!!!!!!!***





Afbeelding:

1. Olie peilstok

## 8.2.5 Controleer en vul eventueel de motorolie bij

1. Zorg dat de machine en de motor horizontaal staan;
2. Schroef de 4 schroeven los;
3. Draai het oliepeilstok los en reinig deze;
4. Doe het oliepeilstok terug en haal deze er volgens weer uit en kijk of het olieniveau goed is.
5. Wanneer dit niet het geval is moet de olie worden bijgevuld. (MOBIL SUPER 3000 X1 5W40);
6. Reinig de omliggende onderdelen;
7. Verwijder de cover voor de olie en giet de motorolie en tot de bovenste markering van het oliepeilstok is bereikt;
8. Sluit het deksel weer correct om olie verlies tegen te gaan.

### Waarschuwing:

Wij raden aan om naast deze handleiding ook de handleiding van de producent van de motor na te leven.  
Type motorolie 5 liter (MOBIL SUPER 3000 X1 5W40) artikelcode: E2022MB05W40



## Afbeelding: Motorolie vervangen

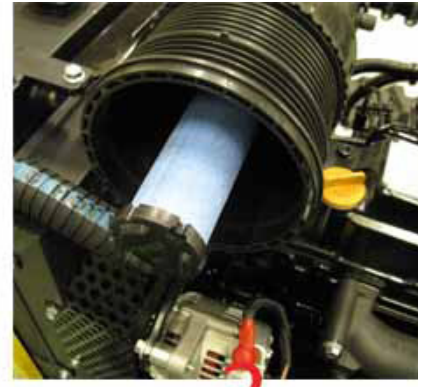




1



2



3

## 8.2.6 Reinigen of vervangen van het luchtfilter

1. Verwijder de twee haken en haal voorzichtig de dop van het filter eraf;
2. Verwijder de 1e luchtfilter (afb. 2);
3. verwijder de 2e luchtfilter (afb. 3);
4. Maak beide filters zeer voorzichtig schoon met samengeperste lucht;

### **LET OP!!:**

**Let op en voorkom dat u niet de filters in de buurt van de doos schoonmaakt, dit voorkomt eventuele schade.**

5. Wanneer één van de filters te vies of beschadigd is moet deze worden vervangen;
6. Voor het vervangen van de luchtfilter patronen moet het filterdoos en de deksel goed worden schoongemaakt;
7. Monteer het luchtfilterdeksel en zet deze vast met de haken;
8. Voel voorzichtig met uw vingers onder het regenscherm of er nog voor de inlaten gras of bladeren zitten, zo ja verwijder deze dan.

### **LET OP!!:**

**Was de luchtfilters niet, gebruik geen oplosmiddelen en de perslucht kan schade aan de patronen doen. Olie de Cartridges tevens niet!!!**

### **WAARSCHUWING:**

**Wij raden u ten strengste aan om de handleiding van de filterelementen ook goed te bestuderen.**

lucht filter cartridge (afb. 2) artikelcode: E204ISZ10401

lucht pre-filter cartridge (afb. 3) artikelcode: E204ISZ10402



## 8.2.7 Vervangen van de motorolie en het filter

1. Verwijder de motorolie opening en draai de schroef los, laat alles in een lekbak lopen;
2. Schroef hem er vervolgens weer in met een kracht van 34,5 Nm;
3. Maak het motor filter los;
4. Olie met de motorolie het rubber van de nieuwe filter;
5. Schroef de nieuwe filter met de hand terug, wanneer de rubber ring erin ligt draait u het filter nog eens driekwart tot dat deze vast zit;
6. Open de olie dop en giet langzaam 6,6 liter motorolie erin (Mobil Super 3000 X1 5W40);
7. Start de motor en laat hem ongeveer 5 minuten lopen, na ongeveer 3 minuten kunt u de olie van de motor controleren door gebruik te maken van het oliepeilstok (zie 8.2.5 Controle en eventuele vullen van de motorolie).

### **Waarschuwing:**

Wij raden u aan ook rekening te houden de handleiding van de producent van de motor.

Hoeveelheid olie:

- met filter: ongeveer 6,6 liter

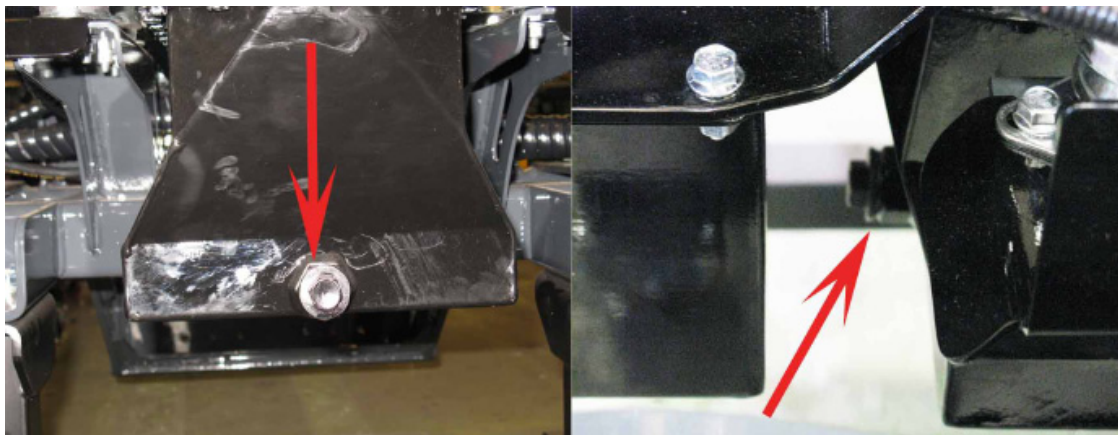
- zonder filter: ongeveer 6,1 liter

Motorolie 5 liter (Mobil Super 3000 X1 5W40) artikelcode E2022MB05W40

Motoroliefilter artikelcode: E2041SZ10201

### **LET OP:**

De olie moet worden gerecycled en dus correct worden weggegooid.



Afbeeldingen van de olieschroef



## 8.2.8 Vervanging van de brandstof filters (met een gestopte motor)

1. Open de motorkap;
2. Onderbreek de brandstof toevoer door de brandstofkraan dicht te draaien met een grip tang of een clip;
3. Zet een grote lekbak onder het brandstoffilter;
4. Schroef het waterventiel los;
5. Schroef het brandstoffilter met filter sleutel los;
6. Draai met de hand het nieuwe brandstoffilter vast. Wanneer de rubberen ring zich naast de box bevindt, draai het brandstoffilter een derde (sluiten);
7. Verwijder en reinig het pre-filter;
8. Herstel de de brandstof toevoer;
9. Controleer de of de ontluchtingsschroef los zit (foto A);
10. Draai de sleutel in het contact naar positie 1, totdat de brandstof eruit loopt zonder luchtbelletjes uit de ontluchtingsschroef;
11. Schroef de ontluchtingsschroef erop;
12. Start de motor;
13. Controleer of alle componenten correct zijn vastgezet om het verliezen ervan te vermijden;
14. Sluit de motorkap.

De diesel voorfilter kan worden verwijderd en gereinigd.  
Brandstoffilter artikelcode E204ISZ10101

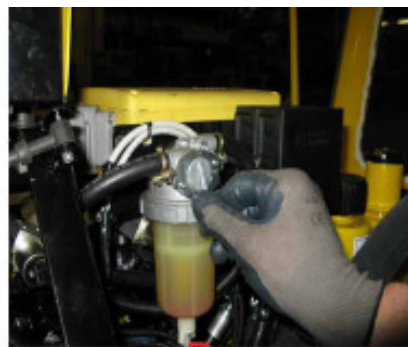
## 8.2.9 Eruit laten lopen van het water in de brandstof voorfilter

Als er een overmatige hoeveelheid water zich in de brandstof filter bevindt, moet dit worden verwijderd, volg dan de aanwijzingen hieronder:

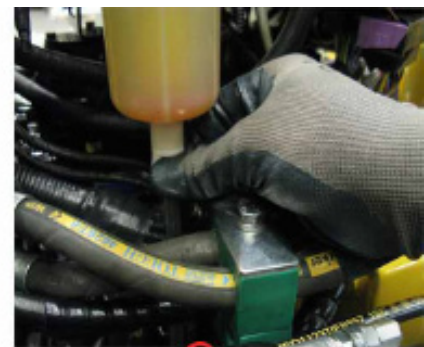
1. Open de motorkap;
2. Zet de motor stil, en zet een lekbak onder het brandstoffilter (foto C);
3. Open de klep van het afvalwater (afbeelding B);
4. Het water moet wegspoelen, vervang vervolgens het voorfilter;
5. Controleer of alle componenten correct zijn geschroefd om verliezen te vermijden;
6. Sluit de motorkap.



A



B



C





## 8.2.10 Ontluchting van het brandstofsysteem

Als de machine wordt gebruikt tot het volledige uitlaatsysteem van de brandstof, is het noodzakelijk om het brandstofsysteem te ontlichten:

1. Vul de brandstoftank;
2. Draai ongeveer de ontluchtingsschroef met één slag los met een uitgeschakelde motor;
3. Zet een grote lekbak onder het brandstoffilter;
4. Draai de contactsleutel in stand 1, de elektrische pomp laad de brandstof lopen totdat het uit de ontluchtingsschroef loopt;
5. Schroef de ontluchtingsschroef weer vast;
6. Start de motor.

### **Waarschuwing:**

Druk de ontsteking maximaal 30 seconden in, als hij het dan niet doet moet u de komende twee minuten de machine niet starten met de ontsteking.





## 8.2.11 Vervanging van de hydraulische olie en van de hydraulische olie filter

1. De hydraulische olie filter kan alleen worden verwijderd aan de linkerkant van de Robocut;
2. Het is mogelijk om het filter los te draaien door middel van een passende sleutel of een exagonal vaste sleutel 19 mm;
3. De vervanging van de filter moet worden gedaan uitsluitend met originele filters en voordat hij helemaal verstopt zit.

### **Wees voorzichtig:**

**De uitgeputte olie is een gevaarlijke afvalstof en op hetzelfde moment een kostbare grondstof. Verzamel het in een geschikte container en recycle het. Nooit zomaar de uitgeputte olie in de kanalen of op de grond laten lopen.**

4. Vervang de olie, de dop is eronder, draai de dop los (afb. 4);
5. Laat de olie weg lopen;
6. Doe de dop dicht;
7. Giet de nieuwe hydraulische olie PANOLIN HLP SYNTH 46 er in;
8. Wanneer de peilstok (afb. L / 2) het juiste oliepeil aangeeft, start de motor en laat deze draaien voor twee minuten;
9. Stop de motor en controleer opnieuw het oliepeil. Vul eventueel de olie bij tot het olie-niveau de juiste inhoud krijgt;
10. Controleer of alle componenten goed zijn vast geschroefd en op de juiste manier, zijn gemonteerd om verliezen van de componenten te vermijden;
11. Draai sterk de twee bevestigings moeren vast na het sluiten van de geplaatst undercover.



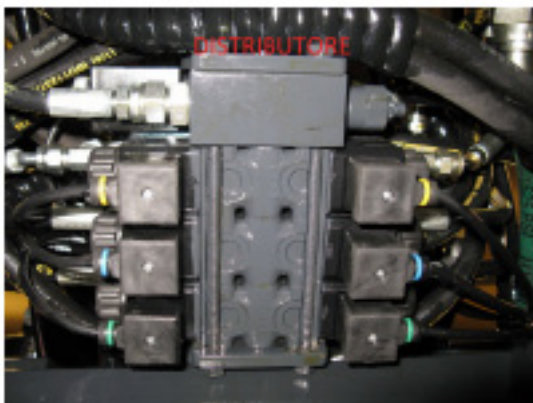
Afbeelding 3: Spanner voor het hydraulische olie filter



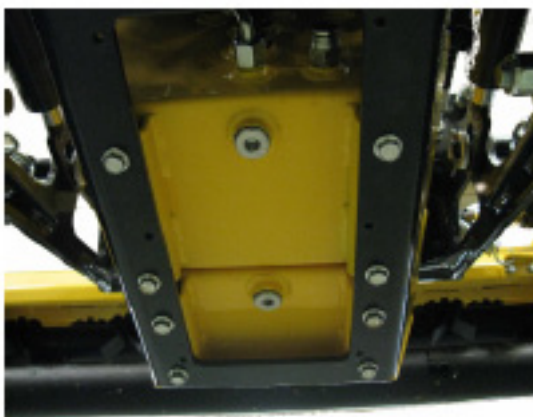
Afbeelding 4: Hydraulisch olie filter



*Afb. 5: onder de Robocut*



*Afb. 6 : Door het openen van positie 1 zal de distributeur toegankelijk zijn*



*Afb. 7 : Door het openen van positie twee zullen de bodems van de olie- en brandstoftanks toegankelijk zijn*

## 8.2.12 De hydraulische verdeler en de extra hydraulische ventielen

De hydraulische kraan voor het hijsen en neerlaten van het gemonteerde gereedschap en de extra hydraulische systeem, evenals de hydraulische olie filter, zijn alleen toegankelijk vanaf de onderkant van de machine.

1. Na het losdraaien van de zes zeskantbouten, kan de bescherming plaat gepositioneerd aan de onderkant naar beneden worden verwijderd. (Afbeelding 5)
2. De hydraulische verdeler is nu toegankelijk. (Foto 6)
3. Zet de beschermende plaat weer terug en draai zes de zeskantboutjes weer vast.

## 8.2.13 Regelgeving of wijziging van de steun onder druk van de apparatuur gemonteerd

Met betrekking tot het gemonteerde gereedschap, het zogenaamde support druk van kan worden gewijzigd en worden gereguleerd met twee tractie veren (links en rechts) van de hydraulische cilinders.

1. Lift het hele gemonteerde gereedschap op d.m.v. het hydraulische gedeelte;
2. Verwijder de eerste ring van de pen nadat de schroef los;
3. Laat de ketting van de pin glijden en haak deze in een andere component;
4. Doe opnieuw de eerste ring op de pin en bevestig het door het aantedraaien van de schroef.



Afbeelding 9: Ontladings veer

## 8.2.14 Tracks verstrakken

Zie de specifieke paragraaf over het rupsonderstel (zie punt 10 van de paragraaf track vervanging).



## 8.2.15 Montage van de stalen spikes

1. Verwijder elke tweede metalen sleeper, demonteer ze door drie zeskantbouten los te draaien;
2. Bevestig op elk vrij stuk de stalen spikes met de zeskant bouten die zijn meegeleverd, draai ze vast tot **70 Nm**;



## 8.2.16 Montage, demontage en gebruik van de transport banden

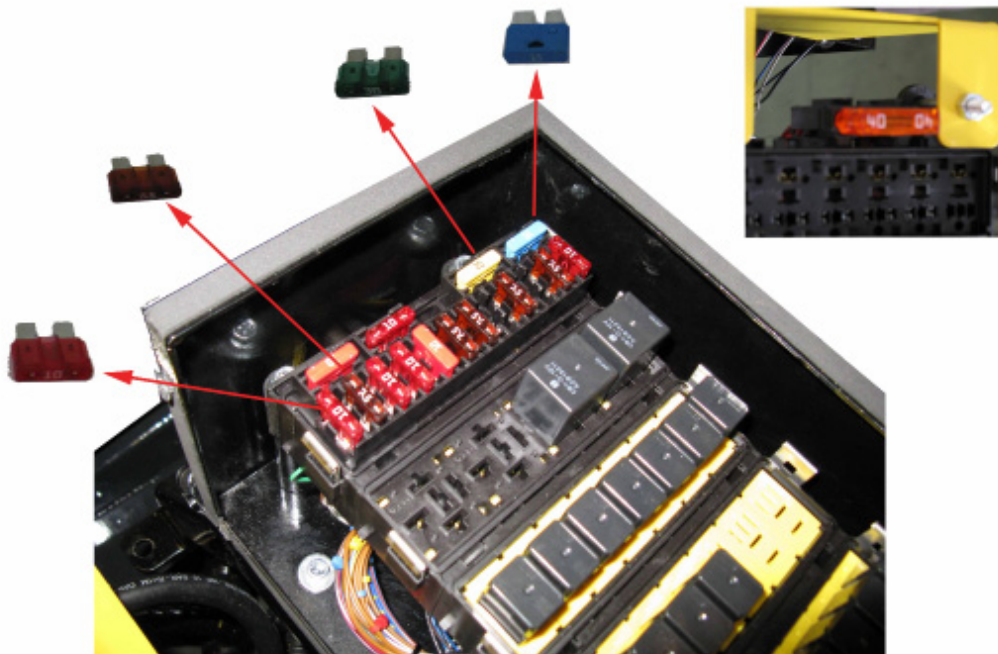
De transport banden kunnen worden gebruikt om te voorkomen dat de spikes geen schade kunnen veroorzaken aan oppervlakken, zoals wegen, vervoermiddelen, enz. ..

1. Doe op de stalen spikes de meegeleverde rubberen pluggen ;
2. Begin langzaam met rijden. De pluggen worden automatisch vastgezet door het gewicht van de machine;
3. De demontage kan worden gedaan door het hefboomeffect op de pluggen toe te passen met een montage hendel of een grote schroevendraaier.

### **LET OP:**

De rubberen pluggen moeten zijn gedemonteerd voordat u gaat werken met de machine, het gebruik ervan is alleen bedoeld voor transport!!!

## 9. Zekering EN RELAIS



Het gehele elektrische systeem van de machine is beschermd d.m.v. zekeringen.

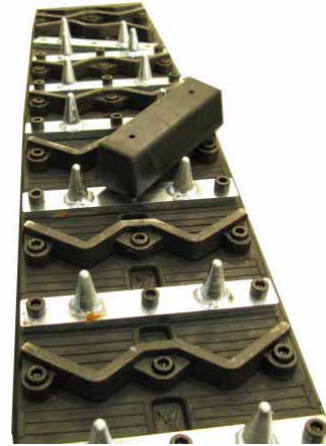
Er is ook een andere zekering voor het bijkomende elektrische gedeelte, bijv.: roterende optische waarschuwing etc.. .

Passende zekeringen:

Zekering van 15 Amp artikelcode:	E9119000015A
Zekering van 5 Amp artikelcode:	E9119000005A
Zekering van 30 Amp artikelcode:	E9119000030A
Zekering van 40 Amp artikelcode:	E9118000040A
Zekering van 7,5 Amp artikelcode:	E91190000075



*Afbeelding: rubberen pluggen voor het transport*



## 10. TRANSPORT EN BEWEGING

### *10.1 Wegvervoer / herstel van de machine*

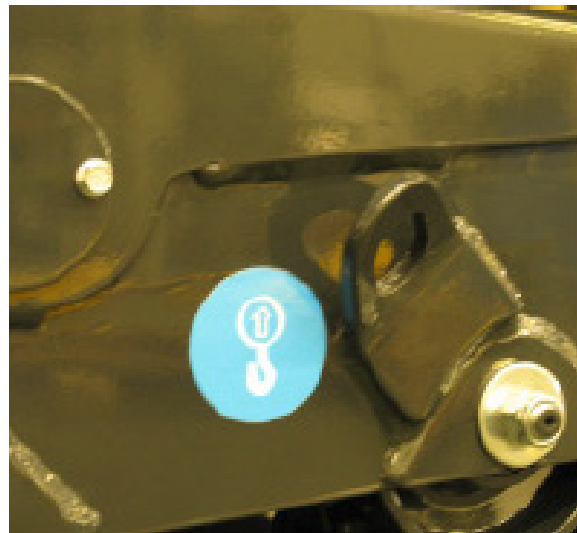
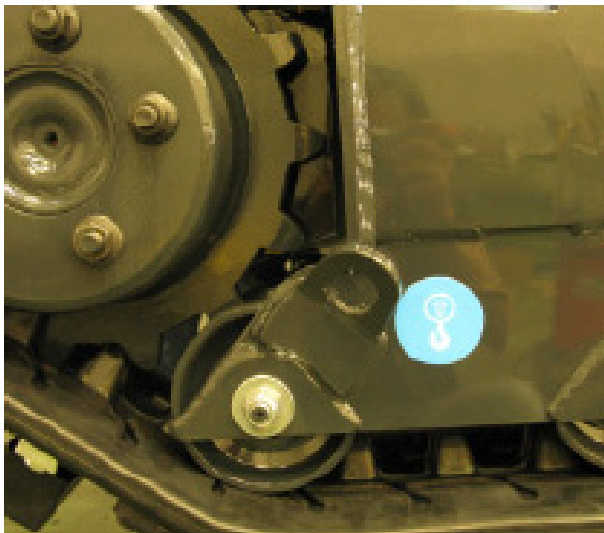
Als het nodig is voor het trekken van de machine, volg de aanwijzingen hieronder:

- Voorzie de druk van 20 bar door middel van de olie handmatige er in te pompen op de uitlaatklep van de parkeerrem (afb. G / 2 Led);
- Zet op de posities C, B door middel van een touw of een ketting goed vast;
- Ga door met het goederenvervoer.



## 10.2 Machine verzekering voor het vervoer en de belasting door middel van een kraan

Voor de vaststelling van de machine voor het vervoer en de belasting door een kraan, is de machine uitgerust met vier externe haken die zich op de rails bevinden.

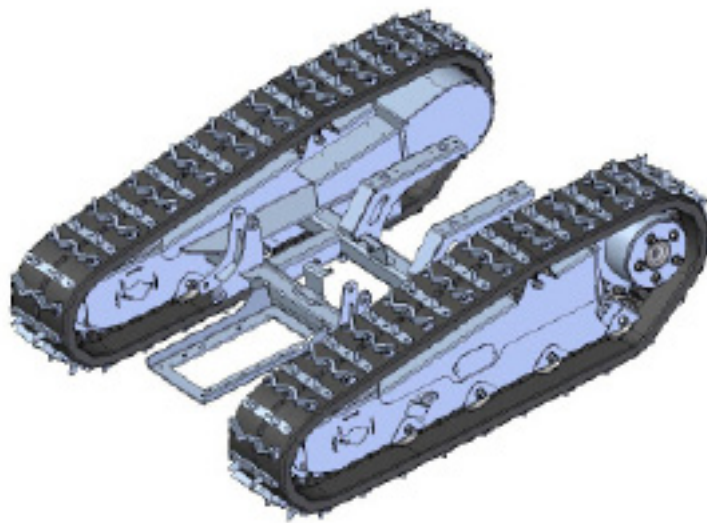


Afbeeldingen: Haken voor het liften

## 11. BESCHRIJVING

### 11.1 Markering

Een aluminium data plaat is bevestigd op elke machine!



Picture 1: Rupsbanden

NB: Voor alle technische informatie en verzoek om reserve-onderdelen, vermeld dan altijd alle gegevens vermeld op het typeplaatje.

## **Tandwiel-groep**

Tandwiel groep is samengesteld uit:

- olie dynamische of elektrische motor (met of zonder rem)
- tandwiel.

Afb. 3: Tandwiel groep



## **Onderste rol eenheid**

De onderste rol omvat: pin, roller, lagers of busen, oliekeerringen, ringen.

Afb. 4: Onderste Roller



## **Rupsband**

De rupsband is een van rubber gemaakt component waarin een metalen kabel in gelegd is.

Afb. 5: Rupsband



## **Rupsband spannings kit (optioneel)**

De rupsband spannings kit is een belangrijk instrument dat wordt gebruikt om de rupsen aan te passen door het meten van de druk op het vet in de spanner. Het is een normale lubricator die wordt geleverd met een manometer.

LET OP: Dit apparaat mag alleen worden gebruikt op onderstel met een vet spanner.

Afb. 6: Rupsband spannings kit



## 12. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### 12.1 Defenities

**EXPLOITANT:** De exploitant is de persoon die de taak heeft van de machine te bedienen.

**VAKMAN:** het gekwalificeerde personeel is een persoon of een groep mensen die door de exploitant vertrouwd is en de taak heeft van het uitvoeren van een aantal specifieke acties op de machine, dat wil zeggen de installatie, configuratie, afstelling, onderhoud en reparaties.

**GEKWALIFICEERDER ELEKTRICIËN:** Een gekwalificeerde elektriciën is een persoon die, op basis van zijn professionele vorming en ervaring, voldoende kennis heeft van de regels die moeten worden nageleefd en is in staat om de veiligheid voor de concrete acties uit te voeren en daarbij het aangesloten risico van ongevallen te voorkomen.

**GETRAINED PERSOON:** Een getrainde persoon is een persoon die is opgeleid en getraind is, zowel op taken waarmee hij is belast en kennis heeft over de mogelijke risico's in verband met onveilige of onregelmatige procedures.

**TECHNICIËN:** Een technicus is een persoon die, op basis van zijn eigen professionele vorming en ervaring, beschikt over voldoende technische kennis van de machine en is in staat om de veiligheid te evalueren op de werkplek en ongevallen vooruitzien regels en, de wettelijke bepalingen en de technische criteria die over het algemeen worden aanbevolen.

### 12.2 Algemene instructies

De basisregels van de geharmoniseerde Europese normen zijn hieronder vermeld.



#### Gevaars waarschuwingen en symbolen

LET OP: specifieke indicaties en of directies overziet en voorkomt ongevallen.



LET OP: specifieke aanwijzingen of aanwijzingen die verboden zijn en die gericht zijn op ongevallen door elektriciteit kunnen worden voorkomen door goed op te letten!



## **Principe: Beoogd gebruik**

1. De machine is gebouwd volgens de technische procedures en de erkende veiligheidsvoorschriften die gelden op het moment van de bouw. Toch kan er tijdens het gebruik zijn dat er slachtoffers in de omgeving vallen, evenals schade aan de machine en andere apparaten of eigenschappen worden gebracht.
2. De machine mag alleen worden gebruikt in perfecte omstandigheden en volgens het beoogde gebruik ervan, met inachtneming van de veiligheid en ter voorkoming van ongevallen de exploitant moet zich aan de regels houden en aan de aanbevelingen van deze handleiding. Zorg ervoor dat alle storingen die een veilige exploitatie in gevaar kan brengen altijd worden geëlimineerd zonder vertraging.
3. De machine is uitsluitend bestemd voor het gebruik zoals in deze handleiding beschreven staat. Andere vormen van gebruik of enige uitbreiding van het gebruik, andere dan die hierin voorgeschreven zijn niet toegestaan en dus neemt de fabrikant verantwoordelijkheid voor eventuele schade die zou kunnen voortvloeien uit gevaarlijke gedragingen, omdat de gebruiker rechtstreeks verantwoordelijk is voor alle aangesloten risico's. Observeren van het beoogde gebruik van de machine betekent ook houden aan de aanwijzingen in deze handleiding en met inachtneming van alle aanbevelingen voor inspectie en onderhoud.

## **Organiserende voorzorgsmaatregelen**

1. Bewaar deze handleiding altijd binnen handbereik, waar de machine wordt gebruikt (in de gereedschap-skoffer of in het speciaal vakje voorzien voor dit doel).
2. Naast de handleiding, moet de gebruiker zich ook houden aan de lokale regels die van kracht zijn in het land waar de machine wordt gebruikt ten aanzien van preventie van ongevallen en de bescherming van het milieu. Dergelijke regels kunnen ook betrekking hebben op de behandeling van schadelijke stoffen, de verwijdering van deze stoffen en de verplichting om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen.
3. Vóór aanvang van de werkzaamheden, wordt het personeel belast met de taak van het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden of reparaties aan de machine en moet de rubriek "Veiligheidsvoorschriften", worden gelezen omdat er geen tijd voor is om het te doen terwijl de werkzaamheden worden verricht. Dit geldt met name voor het personeel dat deze machine maar een X aantal keer gebruikt.
4. Zorg ervoor dat ten minste van tijd tot tijd uw personeel in overeenstemming is met de veiligheid en ter voorkoming van ongevallen regels en met de instructies voor gebruik en onderhoud van de machine.
5. Het is verboden om in de buurt van de machine te komen met losse kleding of het dragen van sieraden, waaronder ringen. Er is het risico dat er schade wordt toegebracht en zelfs slachtoffers, omdat ze verstrikt kunnen raken in bewegende of draaiende delen.
6. Draag altijd geschikte beschermende kleding en accessoires, zoals voorgeschreven door het ongeval voorschriften ter voorkoming van kracht.





7. Als zich tijdens het werken een aantal wijzigingen voortdoen die de veilige werking van de machine kunnen beïnvloeden, stop dan onmiddellijk en zorg dat het bevoegde personeel om de machine te maken de reparatie uitvoert.
8. Voer geen enkele wijziging of verandering aan die de veilige werking van de machine zou kunnen beïnvloeden, noch het installeren van extra element zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant. Hetzelfde geldt ook voor de montage en instelling van de veiligheidsvoorzieningen en kleppen en voor lassen op dragende onderdelen.
9. Reserveonderdelen moeten altijd overeen komen met de technische specificaties die zijn aangegeven door de fabrikant, die altijd wordt gegarandeerd door het gebruik van originele reserveonderdelen.
10. Alle hydraulische leidingen moeten regelmatig worden vervangen binnen de aanbevolen tijdsintervallen, zelfs als er geen zichtbaarheid van scheuren of beschadigingen is.
11. Het verrichten van controles en inspecties in deze gebruiksaanwijzing zijn aanbevolen om vervolgens de intervallen aangegeven.
12. Reparaties moeten worden uitgevoerd in een goed uitgeruste werkplaats.
13. Iedereen binnen het bereik van de machine moet weten waar de brandblussers zich bevinden en hoe ze te gebruiken.
14. Besteed altijd aandacht aan de brand waarschuwingen en volg de brandbestrijding procedures.

### **Selectie en kwalificatie van het personeel - basisrechten**

1. Elke handeling aan de machine mag alleen worden uitgevoerd door betrouwbaar personeel. De leeftijdsgrenzen voorgeschreven door de wet moet ook worden waargenomen.
2. Alleen goed opgeleid personeel kan worden vertrouwd met het repareren van de machine. Zorg er altijd voor dat het getrainde personeel zich bezighoudt met het beheer van de machine en met de montage en het onderhoud en reparaties beschikt over voldoende technische expertise.
3. Zorg ervoor dat de werkzaamheden worden uitgevoerd door uitdrukkelijk aangewezen personeel.
4. Wanneer niet getraind personeel toch genoodzaakt is om de machine te gebruiken zorg dat er voldoende toezicht wordt gehouden door een ervaren gebruiker
5. Elke handeling aan het elektrische systeem van de machine kan worden uitgevoerd, in overeenstemming met de elektrotechnische regels, alleen door een elektricien of door een personeelslid dat werkzaam is onder toezicht van een elektricien.
6. Werkt op gas systeem en kan alleen worden uitgevoerd door uitdrukkelijk opgeleid personeel.



## **Veiligheidsmaatregelen met betrekking tot verschillende exploitatiefase van het programma**

1. Vermijd elke handeling die de veiligheid in gevaar kan brengen.
2. Zorg ervoor dat de machine alleen wordt gebruikt in een veilige en efficiënte operationele omstandigheden. De machine mag alleen worden gebruikt indien alle veiligheid en bescherming apparaten goed werken.
3. Verricht een algemene controle van de machine voor elke ploegendienst, om ervoor te zorgen dat er geen zichtbare schade is. In het geval van een onregelmatige situatie die wordt waargenomen (zelfs ten aanzien van de werking), stelt de verantwoordelijke persoon onverwijld in kennis. Indien nodig, stop de machine.
4. In het geval van storingen, stop en zet de machine en laat de storing opgeheven onmiddellijk.
5. Voor elke aansluiting en afsluiting operatie, houden aan de instructies in deze handleiding.
6. Voor het aansluiten en het starten van de machine, zorg ervoor dat deze operatie geen gevaarlijke situatie kan veroorzaken.
7. Wees voorzichtig met het gevaar van crashen in het externe deel van de track rotatie.
8. Wees voorzichtig met het gevaar van crashen tussen de interne delen van het spoor en de draaiende elementen.
9. Wees voorzichtig met het gevaar van crashen tussen het spoor en de grond.

## **Speciale operaties uit te voeren tijdens het gebruik van de machine en reparaties en opheffen van storingen uit te voeren tijdens de werkzaamheden cyclus.**

1. De instelling, onderhoud en inspectie operaties moeten worden uitgevoerd volgens de instructies in deze handleiding, en volgens de tijdsintervallen die zijn vermeld. Dit geldt ook voor de vervanging van onderdelen en voor configuraties die moeten worden uitgevoerd volgens de instructies in deze handleiding en de waarschuwingen betreffende de reparaties.
2. De Gebruiker moet naar behoren in kennis hebben van de machine voor aanvang het werken met de machine en reparaties. In dit geval moet een toezichthouder worden aangesteld.
3. Voor alle werkzaamheden met betrekking tot de uitbating, productie aanpassingen, wijziging of instelling van de machine, de veiligheidsvoorzieningen opgenomen, en ook de inspectie, onderhoud en reparaties, het aansluiten en loskoppelen handelingen moeten worden uitgevoerd volgens de instructies in deze handleiding en de waarschuwingen met betrekking tot reparaties.
4. Het gebied waar reparatie-en onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd moeten goed worden beschermd.



5. Wanneer de machine is losgekoppeld tijdens onderhoud of reparatie werkzaamheden, moet deze worden beschermd tegen toevallige verbinding:
  - Schakel de belangrijkste controle-apparaten uit en haal de sleutel eruit;
  - Breng een waarschuwbord aan op de hoofdschakelaar
6. Bij het vervangen van losse en omvangrijke stukken, moeten zij stevig aan hefwerktuigen worden vastgemaakt, om elk gevaar te vermijden. Gebruik alleen technisch geschikte hefwerktuigen en takels met voldoende hefvermogen. Sta niet op/onder gehesen belastingen.
7. Alleen gekwalificeerd personeel mag worden belast met het hijswerk en met de opleiding van de kraanmachinist. Gekwalificeerd personeel moet in staat zijn om de voortgang van de operatie aan de belangrijkste monteur te kunnen doorgeven met tekenen, of indien mogelijk, door de stem.
8. Houd alle handgrepen, treeplanken, leuning, platforms en trappen schoon, door het verwijderen van elk spoor van vuil, sneeuw en ijs.
9. Vóór ieder onderhoud of reparatie, moet de machine worden gereinigd door het verwijderen van enig spoor van olie, brandstof of detergents, met speciaal aandacht voor de koppelingen en schroefverbindingen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen gebruik geen raggy doeken.
10. Zodra de schoonmaakwerkzaamheden zijn uitgevoerd, verwijdert u alle afdekkingen en afdichtingen.
11. Zodra de schoonmaakwerkzaamheden zijn afgerond, controleer alle brandstof, motorolie en hydraulische olie leidingen voor lekkages, los schroefverbindingen, geschraapt of beschadigde onderdelen. Verwijder alle geconstateerde gebreken onverwijld in kennis.
12. Draai altijd de schroef aansluitingen vast die mogelijk zijn losgemaakt voor onderhoud en reparaties.
13. Door sommige onderhoud, configuratie of reparatiewerkzaamheden moet de veiligheidsvoorzieningen worden verwijderd. In dit geval, controleer de veiligheidsvoorzieningen zodra deze werken zijn afgerond.
14. De gebruiker moet het veilig en biologisch afbreekbare verwijdering en behandeling van consumerende materialen en ook van de onderdelen die zijn vervangen verschaffen.

## **Waarschuwingen voor speciale soorten gevaren**

### **GAS, STOF, STOOM, ROOK**

1. Lassen, solderen en reparatiewerkzaamheden aan de machine vereisen een specifieke vergunning, omdat er brand-of explosiegevaar kan ontstaan.
2. Voor het lassen en de normale reparaties moet de machine worden gereinigd en de omgeving vrij van stof en brandbare stoffen. Het is ook noodzakelijk om de ruimte te voorzien van een goede ventilatie (explosiegevaar).
3. Bij het werken in smalle ruimtes, moet er worden gehouden aan de voorschriften en reglementen die door de wet zijn vastgesteld.



## **HYDRAULISCH EN PNEUMATISCH SYSTEEM**

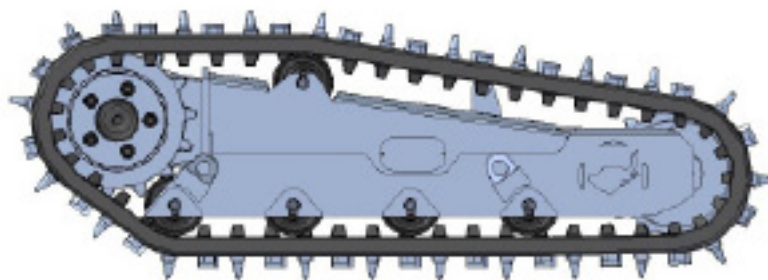
1. Elke bewerking van hydraulische systemen mag uitsluitend worden uitgevoerd door daartoe opgeleid en gekwalificeerd personeel.
2. Controleer regelmatig of alle leidingen, slangen, koppelingen en schroefverbindingen op lekkage en zichtbare schade. Verwijder alle gedetecteerde fouten zonder vertraging. Olielekkage kan ongevallen veroorzaken en brand.
3. Vóóordat de perspijpen en druk circuits (hydraulisch systeem, perslucht) worden geopent, zorg ervoor dat de druk volledig is vrijgegeven.
4. Hydraulische en pneumatische leidingen moeten worden gelegd en gemonteerd. Nooit met tyrips verbonden. De kleppen worden gebruikt en de kwaliteit en de lengte van de slangen moeten voldoen aan de huidige eisen.

## **OLIE, VETTEN EN ANDERE CHEMISCHE STOFFEN**

1. Bij het hanteren van oliën, vetten of andere chemicaliën MOET altijd worden gehouden aan de geldende veiligheidsvoorschriften.
2. Wees voorzichtig bij de behandeling van consumptiegoederen en warme stoffen, om brandwonden te voorkomen. (brandgevaar)

## **RUPS SCHADE**

1. De exploitant dient zorg te dragen voor de goede staat van de rupsbanden. In het bijzonder:
  - het is verboden om over obstakels te gaan die groter zijn dan de hartlijn van het spoor (zie de afb. hieronder);
  - het is verboden om alleen een deel van het oppervlak van de rups te gebruiken;
  - het is verboden om banden te gebruiken die scheuren bevatten (zelfs als ze heel klein zijn). De aanwezigheid van scheuren kan leiden tot water infiltraties met als gevolg de vorming van roest op de interne structurele kabels met als gevolg het snel afbreken van de kabels.





## **MOTOR TANDWIELKAST SCHADE**

1. De exploitant dient aandacht te besteden aan de goede werking van de motor. Houdt u er rekening mee dat de veiligheid van alle systemen is gebonden aan de correcte toepassing van de aanwijzingen, die zijn opgenomen in de technische handleiding van het product. In het bijzonder:

- Het is absoluut verboden om de motor tandwiel geen olie te geven, wat oververhitting kan veroorzaken, tevens mag er geen hoge druk in de tandwielkast ontstaan.

## **Niet-stationaire hulpmachines**

1. Voor het uitvoeren van operaties, alleen hefwerktuigen en laadapparatuur met voldoende capaciteit.
2. De hijswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
3. Til de machine voorzichtig volgens de aanwijzingen in deze handleiding (koppeling punten op de hefinstallatie, enz.), met behulp van geschikte hefwerktuigen op en volg de procedure met de grootste zorg.
4. Gebruik alleen vervoersmiddelen met voldoende capaciteit.
5. Stel de lading veilig, met voldoende bevestigingspunten.
6. Vóór of kort na het einde van de belading van de machine moet deze zijn uitgerust met de juiste apparaten tegen toevallige bewegingen, die worden aanbevolen of zelfs bij de machine zijn geleverd. Voordat u de machine in bedrijf neemt, dient u deze apparaten correct te verwijderen.
7. Voordat u de machine in werking stelt, controleert u weer zorgvuldig of de onderdelen die waren verwijderd voor transport doeleinden er weer op zitten.



## **12.3 Veiligheidsapparaten**

Mechanische apparaten:

- Negatieve rem in de transmissie of in de motor

Waarschuwingen voor resterende risico's:

- Waarschuwing labels.

De mechanische nood-apparaten zijn ontworpen en ontwikkeld op een zodanige wijze dat de naleving van de voorschriften en bepalingen in werking op de datum van fabricage (Nieuwe machine 98/37/EG) zijn.

Door verwijdering van deze apparatuur kan leiden tot niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften.

McCONNEL verbiedt het verwijderen of geknoei met deze apparatuur en systemen.

Elke wijziging aan de machine of aan haar structuren brengt ook verantwoordelijkheden en vereist een nieuwe controle van de veiligheidsinrichtingen. McCONNEL verbiedt elke wijziging aan de machine en haar stalen onderdelen zonder specifieke vergunning. Zodra de machine is geïnstalleerd, moet de gebruiker het personeel informeren van de nieuwe mogelijkheid op ongevallen die te wijten zijn van de aanwezigheid van de machine of de componenten in het gebied waar de machine is geplaatst (indien nodig, door toepassing van gestandaardiseerde waarschuwingen met ISO 7000 symbolen), met het oog op eventuele, niet voorkombare risico's te vermijden.

## **12.4 Brandblusmiddelen**

Het gebruik van de machine brengt geen risico's of brand met zich mee. Echter kan deze worden onderworpen aan branden ten gevolge van de verbranding van andere elementen die geen verband houden met de machine.

Er zijn geen specifieke beperkingen voor de apparatuur die wordt gebruikt voor het blussen van branden: ofwel brandkranen en poederblussers kunnen worden gebruikt.

In geval van brand, waarschuw meteen het personeel dat om kan gaan met brand.

Het personeel dat de machine gebruikt moet worden opgeleid voor het gebruik van de brandblusser.

De brandblusser moet regelmatig worden onderhouden, met het oog op de effectieve werking te garanderen op het moment dat er brand ontstaat.



## 13. GEBRUIK

### 13.1 Belangrijke opmerkingen omtrent veiligheid

Draag altijd veiligheids kleding, schoenen en voldoende beschermingen om ongelukken te voorkomen.



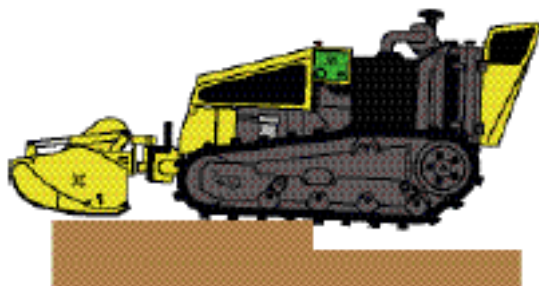
Werk altijd in goede lichtomstandigheden. Indien nodig, u kunt gebruik maken van kunstmatige verlichting in overeenstemming met de lokale regels.



Roken in de buurt van de machine is verboden omdat olie, diesel en smeerstof zeer brandbaar zijn.



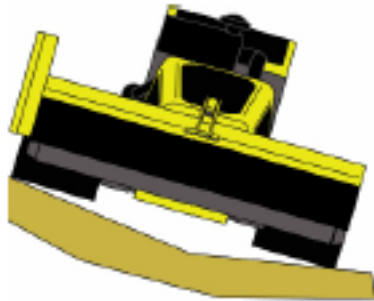
Voor het verplaatsen, zorg ervoor dat niemand in de omgeving staat en dat er geen obstakels in de weg staan.



Niet van richting veranderen tijdens het verplaatsen op de stoepranden, rotsen of oppervlakken met grote verschillen in hoogte (meer dan 8 cm). In dit geval altijd loodrecht bewegen met betrekking tot de obstakels.



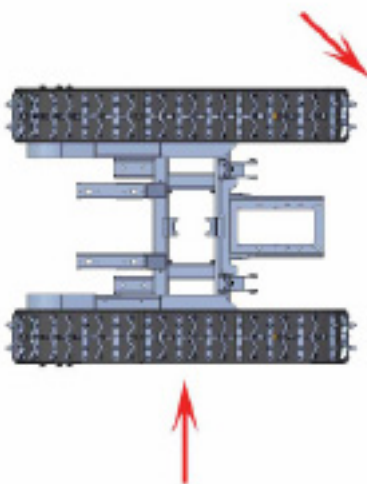
Tijdens het bergop achteruitrijden dient u niet sturen. Als dit absoluut noodzakelijk is, stuur dan geleidelijk.



Bewegen niet langs de rand van een helling of op oneven terrein, met één rups in horizontale positie en de andere hellende of gedeeltelijk verhoogd (+/- helling van meer dan ca. 10 °). Om te voorkomen dat schade aan de rails wordt gedaan moet er altijd worden doorgaan met de banden rustend op hetzelfde horizontale vlak.



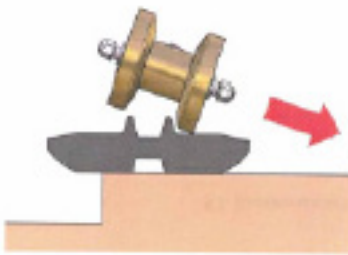
Als de machine over een obstakel gaat, is een leeg gebied gecreëerd tussen de looprollen en de baan, zodat de rups uit zijn voegen kan gaan. Dezelfde situatie doet zich voor wanneer de machine beweegt in omgekeerde volgorde, een leeg gebied is gecreëerd tussen de looprol, het rondsel en de rups. Om dit risico te verkleinen, worden de rups geleiders verstrekt op het voorste deel van het onderstel.



Wanneer de machine van richting verandert en de rups kan niet zijwaarts bewegen omdat er een obstakel is, kan de rups worden beschadigd of loskomen.



Als de machine achteruit beweegt in deze situatie kan de rups loskomen.



Als er wordt gestuurd net zoals in deze situatie kan het zijn dat de rups loskomt.

## 14. ONDERHOUD

### 14.1 Gewoon onderhoud

Het onderhoud van de rupsonderstel is beperkt tot de volgende activiteiten, die altijd moet worden uitgevoerd volgens de veiligheidsvoorschriften (hoofdstuk 2):

#### Dagelijks:

- Controleer de rups spanning
- Controleer de werking van de motor tandwielen;
- Controleer de slijtage, de scheur en de rest van de voorwaarden van de rupsen: vervang ze wanneer minder dan 10 mm van de band weg is, of zelfs voor als er zichtbare scheuren in zitten;
- Voer een algemene controle van de machine uit;
- Zorg ervoor dat er geen stenen of vreemde voorwerpen tussen de rups en rollen, rollers en rups,tandwielen en rups zitten;
- Zorg ervoor dat er geen verlies is van ontvlambare vloeistoffen en dat deze niet in contact komen met onderdelen van de machine.

#### Maandelijks:

- Controleer het oliepeil in de tandwielkast;
- Zorg ervoor dat alle rollen goed zijn bevestigd;
- Zorg ervoor dat er geen speling zit tussen de lagers.



## **Elke zes maanden:**

- Controleer de slijtage en de voorwaarden van de snelkoppelingen en onderrollen (zij moeten worden vervangen wanneer de slijtage optreedt de waarden hiervan staan vermeld in de tabel van paragraaf 4.3);
- Zorg ervoor dat de remmen goed werken;
- Controleer de sluiting van alle schroeven en met name de aanscherping van de schoenen, zoals voorgeschreven in paragraaf 4.4.

## **Periodieke controles:**

- Vóór het starten van de machine of onmiddellijk daarna, ervoor te zorgen dat de mechanische veiligheid inrichtingen (parkeerrem, enz.) en de waarschuwingslabels in goede staat zijn;
- Zorg ervoor dat de machine goed schoon is;
- Zorg ervoor dat alle bevestigingselementen, ondersteunt, staal constructiedelen, lassen, pennen, ect. in goede staat zijn, met bijzondere aandacht voor de bovenste baanapparatuur;
- Zorg ervoor dat de lak in goede staat is;
- Smeer de rupsonderstel volgens het reglement van smering.

Voor verdere details, zie ook de vorige hoofdstukken en, indien nodig, de fabrikant te contacteren.

## **14.2 Regels voor smering**

De transmissie vergt speciale verzorging. Om deze reden is het belangrijk om de meest belangrijke onderdelen van de instructies van de fabrikant haar handleiding lezen.

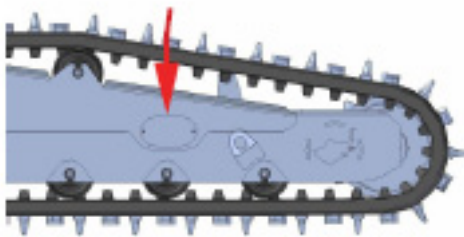
Allereerst controleer of het type van de tandwielkast geïnstalleerd is op uw onderwagen

*Smering van de tandwielkast: versnellings eenheden worden meestal geleverd zonder olie. De gebruiker moet de smeermiddel selecteren.*

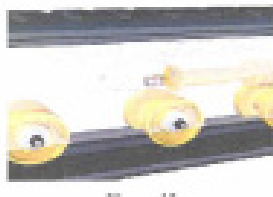
**LET OP:** Het is verboden om de tandwielkast te openen voor elke operatie die niet onder de gewone onderhoudswerkzaamheden vallen. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade aan eigendommen of personen die veroorzaakt zijn door de uitvoering van werkzaamheden die niet zijn aangegeven onder standaard onderhoudswerkzaamheden. In geval van nood, moet u contact opnemen met uw dealer.

## VERVANGING VAN DE RUPSBAND:

De rups moet worden vervangen wanneer slechts 10 mm van zijn profiel versleten is. Zo vervangt u de rups:

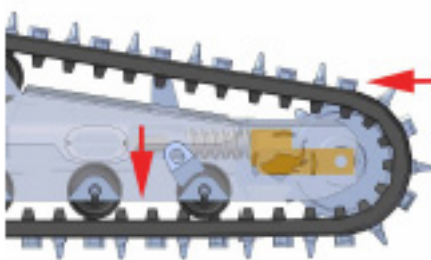


1. Hef de machine van de grond (ongeveer 30-40 cm) zonder overschrijding van deze hoogte. Zorg ervoor dat de machine stabiel is.
2. Reinig zorgvuldig de onderstel delen.
3. Verwijder het zijpaneel van het achter frame.



4. Draai aan het ventiel van de spanner.
5. Verwijder de spanner alleen als er geen druk meer op zit.

6. Doe het rondsel terug door er met uw voet te drukken op de rups.



**LET OP!** Draag persoonlijke bescherming en bijzondere aandacht besteden bij het spoor op de grond valt.

7. Til de rups in het onderste middelste deel op.
8. Laat de rups eraf glijden (naar buiten), til tussen de spoor baan het rondsel roller op.
9. Het installeren van de nieuwe rups, ga dan als aangegeven in de voorgaande punten, maar in de omgekeerde volgorde.

10. De juiste spanning van de rups wordt bereikt door het gebruik van de spanners-kit en het inpompen van het vet tot het bereiken van de druk die is aangegeven in de technische fiche van het onderstel.

Het is verboden om de tandwielkast te openen voor alle andere activiteiten dan die welke zijn voorgeschreven voor routineonderhoud. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade aan mensen en of eigendom die veroorzaakt zijn door reparaties die zijn uitgevoerd door de gebruiker zelf.



## Onderrollen:

Artikel Code	∅ Nieuwe roller	25% mm slijtage	50% mm slijtage	75% mm slijtage	100% mm slijtage
E00904120100	130	128	126	124	121



## Voorwiel:

Artikel Code	∅ A nieuw wiel	25% mm slijtage	50% mm slijtage	75% mm slijtage	100% mm slijtage
E00900121500	264	263	261,5	259,5	257



## Aandrijving:

Artikel code	∅ H nieuw wiel	25% mm slijtage	50% mm slijtage	75% mm slijtage	100% mm slijtage
E00900121600	290	289	287,5	285,5	283







### 14.3 Torque schroef vastheid tabel

Metrisch schroefdraad normaal DIN 13	mm <sup>2</sup>	8.8	8.8
		F N	M Nm
M4	8,78	3825	3,04
M5	14,2	6257	6,031
M6	20,1	8836	10,3
M8	35,6	16230	25,5
M10	58	25791	50
M12	84,3	37657	87,3
M14	115	51681	138,5
M16	157	71196	210,8
M18	192	86494	289,3
M20	245	111305	411,9
M22	303	139254	559
M24	353	160338	711
M27	459	210842	1049
M30	561	255952	1422

**Preloads F en aandraaimomenten M voor schroeven met ISO metrische schroefdraad.**



## 14.5 Troubleshooting (alleen voor de meest voorkomende problemen)

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Rups schade	Slijtage Het loslaten of een gebroken stalen draad	Vervang de rups
Rups verslapt vaak	Defect spannings ventiel; Beschadigde pakking; Versleten ratel componenten	Vervang het ventiel; Vervang de pakking; Vervang versleten componenten
Bovenste deel van de rups blijft niet zijn oorspronkelijke positie	Versleten rups slide; Versleten bovenste roller.	Vervang de rups Vervang de bovenste roller
Onderste deel van rups blijft niet op zijn oorspronkelijk positie	Lagere gedragen track gids; Onderste rol versleten	Vervang de rups Vervang de onderste roller.
Rups bblokkeert terwijl de machine probeert te sturen	Materiaal tussen de rups en de componenten	Verwijder het materiaal en kijk goed of de machine geen beschadigingen heeft opgelopen



Tabel gehaald uit het handboek van de motor

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Olie lekkage.	Verstijving van de keerringen; Keerringen en of pakkingen zijn versleten	Maak de omgeving schoon; Neem contact op met uw dealer.
Te veel geluid.	Intern probleem. Versletten pakkingen	Neem contact op met uw dealer.
Te veel vibratie.	Intern probleem. Versletten pakkingen	Neem contact op met uw dealer.
Oververhitting.	Te weinig olie; Hoge externe hitte; Dubbel-Disc gaat niet helemaal open.	Vul de olie; Neem contact op met uw dealer. Controleer de remkracht.
Motor loopt, maar de versnellingsbak werkt niet.	Motor is verkeerd in elkaar gezet;  Intern probleem; Er is kans op een versleten rem.	Controleer de koppeling tussen de motor en de rem; Contact a service center; Controleer het remsysteem
Dubbel-Disc rem kan niet worden losgelaten.	Te weinig druk in de rem; Falende rempakkingen.	Controleer de rem connecties; Neem contact op met uw dealer.
Dubbel-Disc rem gaat niet op slot.	De druk is verminderd in het circuit;	Controleer het hydraulische systeem; Neem contact op met uw dealer.



## 15. RESERVE ONDERDELEN

### 15.1 Bestellen van reserve onderdelen

Bij bestelling van onderdelen, dient u te vermelden:

- Identificatiegegevens getoond op de plaat (paragraaf 1.1): het type van de machine, het serienummer, bouwjaar;
- omschrijving van het onderdeel dat moet worden vervangen en de artikelcode uit deze handleiding;
- aantal benodigde stukken.

Bij bestelling van onderdelen die niet zijn gefabriceerd door McConnel, geef de gegevens vermeld in de desbetreffende platen en neem contact op met het servicecentrum.

Reparaties, onderhoud en wijzigingen van onderdelen die niet worden uitgevoerd volgens de instructies in deze handleiding worden niet gedekt door de garantie. In dit geval moet de fabrikant geen verantwoordelijkheid voor eventuele storing van de machine en voor de mogelijke gevolgen.

N.B. : Originele onderdelen waarborgen de beste werkomstandigheden voor de machine en zijn altijd gedekt door de garantie van de fabrikant.

### 15.2 Standaard procedure in het geval van storingen van de producten onder de garantie tijd

1. Stel het bedrijf McConnel in kennis van een storing, met vermelding van welke component defect is;
2. Het bedrijf McConnel zal ter beschikking van de Klant een nieuwe component te koop aanbieden(vervoer is ten laste van de klant);
3. De klant stuurt het defecte component terug, met een pakbon voor reparatie, waarop moet worden aangegeven waar het probleem zich voordeed en op het gedeelte en door schriftelijke toestemming, binnen max. 10 dagen vanaf de ontvangst van de nieuwe stukken.
4. Als het defecte onderdeel niet aankomt bij McConnel binnen deze termijn, zal deze niet worden gedekt door de garantie;
5. Zodra het defecte component is ontvangen, zal deze worden onderzocht door McConnel of door haar eigen leverancier. Een verslag over de storing zal dan worden verstuurd naar de klant;
6. Als de storing onder de garantie valt, zal de klant niks ten laste worden gelegd (op de verzendkosten na);
7. Als de storing onder de garantie valt, zullen de kosten ten laste worden gelegd van de klant.



## 16. TECHNISCH TABEL VAN HET ONDERSTEL

MODEL	G 1,5 - 12 TR	
CODE	434 - 004 - IGB	
Laad capaciteit		t 1,2
Lengte	L	mm 1548
Afstand tussen tandwiel en rondsel wielas	Ax	mm 1192
Rups hoogte	H	mm 479.5
Hoogte van de grond tot crossbar	Hi	mm 150
Vast onderstel breedte	W	mm 1260
Min. onderstel breedte	E	mm
Max. onderstel breedte	E	mm
Totaal aantal beneden rollers		n° 4 + 4
Totaal aantal rollers boven		n° 1 + 1
Rups lengte	T	mm 230
Aantal koppelingen		n° 47 + 47
Kettingsteek		mm 72
Max. druk op de rups spanner		bar 150
Totaal gewicht		kg 444
Kleur		RAL 7021
Hydraulische motor verplaatsing		cm <sup>3</sup> 332
Max. druk op de motor		bar 190
Max. olie levering aan hydraulische motor		l/min 39
Overbrengingsverhouding		i
Tandwielkast max. koppel		Nm
Max. snelheid		Km/h 7
Min. en max. temperatuur		°C -10 ÷ 40
Max. vochtigheid		% 95
Max. uitwendige druk op de cilinders		bar
Druk op de remmen als ze openen		bar 12 ÷ 16
Max. klimvermogen		114 %



## ALGEMENE VOORWAARDEN VAN DE GARANTIE

De fabrikant garandeert de reguliere werking van de machine en de goede kwaliteit van alle onderdelen en afdelingen voor de periode vermeld in de garantie en CE-certificaat.

Als de machine meer dan 48 uur per week wordt gebruikt behoudt de fabrikant zich het recht vermindering van de garantiedekking in een passende verhouding in werking te stellen. De garantie is beperkt tot fabricagefouten en omvat niet de gereedschappen en de aanvullende uitrusting geleverd met de machine. Bovendien doet het geen betrekking op de slijtage aan welke delen of onderdelen zijn normaal onderworpen.

Het is duidelijk dat defecte onderdelen moeten worden teruggegeven aan McCONNEL, op kosten van de klant te samen met een pakbon, voor reparatie, waar het moet worden aangegeven het probleem zich voordeed op het schriftelijke deel, door schriftelijke toestemming. Het onderdeel zal ter beschikking van de klant worden gesteld, gerepareerd of vervangen in de kortst mogelijke tijd.

Verzending en transport zijn altijd ten laste van de klant.

De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor enige schade, schuld en / of defect als gevolg van de oorzaken hieronder wordt aangegeven en dergelijke schade, defecten en storingen zijn niet gedekt door de garantie:

- Verkeerde positionering van de machine en manipulatie van hetzelfde;
- Onervarenheid, verkeerd gebruik, overbelasting;
- Ontbreken van of onvoldoende onderhoud;
- Late melding van de gedetecteerde gebreken;
- Een ander gebruik dan deze bestemd;
- Elke wijziging of gewijzigd op de machine en op de bijlagen opgenomen in de zending zonder toestemming van de fabrikant;
- Niet-originele reserveonderdelen gebruiken en / of te voldoen aan de instructies in deze handleiding.

Indien de klant de fabrikant moet vragen om bijstand uit te voeren, reparaties of aanpassingen aan de machine wanneer het onder garantie en achtereenvolgens moet worden geconstateerd dat de storingen niet worden toegeschreven aan de fabrikant en dus niet onderworpen aan garantieverplichting, alle kosten voldaan door de fabrikant, zullen de kosten van de vervangen onderdelen en arbeid kosten in rekening worden gebracht bij de klant. Alle hulp en reparatie's van het product worden altijd uitgevoerd bij de fabrikant.

In het geval dat de machine stilstaat als gevolg van de aanwezigheid van fouten, zelfs indien deze nog onder de garantie valt, heeft de fabrikant het recht om de machine te houden van de werking gedurende een redelijke termijn (die is altijd rechtvaardig) om de uit te voeren noodzakelijke reparatie en het gerapporteerde fouten te elimineren. Geen vergoeding voor de schade die voortvloeit uit de machine stilstand en geen verlenging van de garantieperiode zal worden verleend. De fabrikant zal zich niet verlenen om eventuele laattijdige betaling, noch aanvaarden elk verzoek om de annulering van de huidige verplichtingen.



McConnel Limited, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL. England.  
Telephone: 01584 873131. Facsimile: 01584 876463. [www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com)